



# Scinteia



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XXXVII Nr. 7703

Miercuri 15 mai 1968

6 PAGINI - 30 BANI

IN PAGINA A II-A

Alte relatări despre  
vizita oaspeților  
francezi

## LUCRARILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Lucrările sesiunii a X-a a celei de-a V-a legislaturi a Marii Adunări Naționale au continuat în cursul zilei de marți. În ședința de dimineață, ordinea de zi a cuprins dezbaterile proiectului de lege cu privire la apărarea, conservarea și folosirea terenurilor agricole.

Deputații și invitații au întâmpinat cu puternice aplauze pe conducătorii partidului și statului.

În tribune se aflau numeroși invitați, șefi ai misiunilor diplomatice acreditate la București, ziariști.

Expunerea la proiectul de lege supus dezbaterii a fost făcută de deputatul Nicolae Giosan, președintele Consiliului Superior al Agriculturii, iar deputatul Vasile Mateescu, președintele Comisiei pentru agricultură și silvicultură, a prezentat raportul comun al acestei comisii și al celei juridice la proiectul de lege.

La discuția generală au luat cuvântul deputații: Gheorghe Roșu, prim-vicepreședinte al Uniunii naționale a cooperativelor agricole de producție, Emil Vlaicu, directorul stațiunii agricole experimentale Lovrin, județul Timiș, Gheorghe Vlad, inginer șef la Truștea de foraj Pitești, Silvia Iosub, inginer la cooperativa agricolă de producție din comuna Vlăsnești, județul Botoșani, Mircea Oprean, profesor al Universității din Craiova, Dumitru Balalaia, prim-secretar al Comitetului județean Prahova al P.C.R., președintele consiliului popular județean, Emerik Szabo, directorul întreprinderii agricole de stat — Valea lui Mihai, din județul Bihor, Ion Negoită, președintele cooperativei agricole de producție din comuna Pechea, județul Galați, Alexandrina Mirela Micu, inginer la cooperativa agricolă de producție din comuna Cazaut, județul Brăila, și Emil Bobu, prim-secretar al Comitetului județean Suceava al P.C.R., președintele consiliului popular județean. După încheierea dezbaterilor s-a trecut la discuția pe articole. Marea Adunare Națională a aprobat prin vot secret, cu bile, Legea cu privire la apărarea, conservarea și folosirea terenurilor agricole.

În continuare a început dezbaterile la proiectul de lege privind organizarea și funcționarea cooperativei meșteșugărești. Expunerea la acest proiect de lege a fost prezentată de deputatul Gheorghe Vasilechi, președintele Uniunii centrale a cooperativelor meșteșugărești, iar raportul comun al comisiilor economico-financiară și juridică a fost expus de deputatul Tudor Drăganu, vicepreședinte al Comisiei juridice.

Trecându-se la discuția generală la acest proiect de lege, au luat cuvântul deputații Nicolae Vereș, prim-secretar al Comitetului județean Mureș al P.C.R., președintele consiliului popular județean, Ion Bar, membru al Consiliului Uniunii județene a cooperativelor meșteșugărești-Bihor, Teodor Haș, prim-secretar al Comitetului județean Arad al P.C.R., președintele consiliului popular județean. Lucrările sesiunii continuă.

(Agerpres)

### IN ZIARUL DE AZI:

- LEGE PRIVIND ÎNVĂȚĂMINTUL ÎN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA (Text rezumat)
- LEGEA CU PRIVIRE LA APĂRAREA, CONSERVAREA ȘI FOLOSIREA TERENURILOR AGRICOLE

## VIZITA ÎN ROMÂNIA A PREȘEDINTELUI REPUBLICII FRANCEZE, GENERALUL CHARLES DE GAULLE

### Cuvintarea președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu

Domnule președinte al Franței,  
doamnă de Gaulle,  
doamnelor și domnilor,

Este deosebit de plăcut pentru mine să vă adresez, la începutul vizitei dumneavoastră în România, un salut cordial din partea Consiliului de Stat și a guvernului țării, din partea întregului popor român. Cetățenii țării noastre vă primesc astăzi pe dumneavoastră, eminent reprezentant al Franței, cu caldă ospitalitate, manifestându-și puternicele sentimente de stimă și prietenie, de cordială simpatie pentru poporul francez.

Sperăm că vizita dumneavoastră în România va fi revelatorie pentru cunoașterea marilor eforturi depuse de poporul român pe calea progresului și civilizației, a transformărilor adânci prin care trece națiunea noastră pe plan economic, politic și social, a aspirațiilor poporului român spre pace și cooperare cu toate popoarele lumii.

Între România și Franța există — așa cum e bine știut — vechi și bogate tradiții de prietenie și colaborare, a căror origine se găsește atât în afinitățile de limbă și cultură, cât și în năzuința comună a celor două popoare spre libertate națională și dreptate socială, în sentimentele profunde umaniste de care sînt animate. Constatăm cu satisfacție că raporturile de colaborare româno-franceze urmează un drum ascendent atât în interesul celor două țări, cât și al cauzei generale a păcii și securității în lume.

În România se dă o înaltă apreciere poziției Franței într-o serie de probleme internaționale vitale, activității dumneavoastră remarcabile pentru o largă cooperare între țări, promovarea în raporturile interstatuale a principiului independenței și suveranității naționale, pentru preîntîmpinarea unui nou război mondial.

Astăzi, cînd viața internațională

(Continuare în pag. a II-a)

### Cuvintarea președintelui Republicii Franceze, generalul Charles de Gaulle

Domnule președinte,

Sînt fericit că mă aflu pe pămîntul României în urma amabilei dumneavoastră invitații!

Țin să spun, din prima clipă și

fără ocol, că pentru poporul francez, poporul român este într-adevăr un prieten foarte scump și mult stimat! Așa a fost dintotdeauna, așa a fost mai ales de-a lungul veacului acestuia, de-a lungul războaielor și zbuciumărilor pe care românii le-au îndurat cu atîta dirigenție și pe care le-au plătit atât de scump. Prieteni am rămas și acum, cînd Europa noastră începe să se restabilească prin independența fiecăreia dintre națiunile sale și prin cooperarea tuturor, pentru progres și pace.

Ceea ce România și Franța pot înfăptui împreună — și trebuie să înfăptuiească — pentru a contribui la marea operă europeană, și prin urmare mondială, va constitui, nădăjduiesc, domnule președinte, subiectul convorbirilor pe care le vom avea cu dumneavoastră și cu guvernul dumneavoastră.

Vouă, tuturor românilor, vă aduc astăzi salutul pe care toți francezii vi-l trimit din toată inima.

Trăiască România!



La sosirea pe aeroportul Băneasa

ASTĂZI, ÎN JURUL OREI 11.20, STAȚIILE NOASTRE DE RADIO ȘI TELE-VIZIUNE VOR TRANSMITE LUCRARILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE, ÎN CADRUL CĂRORA VA LUA CUVÎNTUL PREȘEDINTELUI REPUBLICII FRANCEZE, GENERALUL CHARLES DE GAULLE.

## DEJUN OFICIAL

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, împreună cu soția — Elena Ceaușescu, au oferit marți, în sala de mese a Consiliului de Stat, un dejun oficial în onoarea Excelenței Sale domnului președinte al Republicii Franceze și a doamnei de Gaulle.

Au luat parte Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Emil

Bodnaraș, Chivu Stoica, Paul Niculescu-Mizil, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale, vicepreședintele Consiliului de Stat și al Consiliului de Miniștri, miniștri, generali, conducători de instituții centrale.

De asemenea, au participat Maurice Couve de Murville și persoanele oficiale din suita franceză.

Au fost intonate imnurile de stat ale celor două țări.

În timpul dejunului, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Franceze, Charles de Gaulle, au rostit toasturi.

(Agerpres)

### Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

Domnule președinte,  
doamnă de Gaulle,  
doamnelor și domnilor,

Distinșii noștri oaspeți se află doar de câteva ore pe pămîntul României. Manifestările însuflețite cu care i-a întâmpinat populația Bucureștiului exprimă înalta considerație față de eminentul conducător al statului francez, generalul Charles de Gaulle, sentimentele de caldă simpatie pe care popoarele română și franceză le nutresc unul față de celălalt.

Fără îndoială, prima vizită pe care un președinte al Franței o face în țara noastră poartă în sine o adîncă semnificație despre evoluția pozitivă, ascendentă a raporturilor dintre cele două țări. Istoria consemnează numeroase și foarte apropiate contacte între români și francezi, o puternică atracție între cele două națiuni. În mare măsură, acestea pot fi puse, pe bună dreptate, pe seama originii noastre comune, dar dincolo de aceasta, cele două popoare au găsit întotdeauna înțelegeri reciproce în aspirațiile lor spre libertate națională și socială, spre idealurile de progres și demnitate ale omului, spre pace și prietenie între națiuni. Pe acest fundament istoric trănesc se clădesc raporturile de colaborare dintre România și Franța în epoca contemporană.

Astăzi, datorită proporțiilor nemeacunoscut ale producției de bunuri materiale, ale cunoașterii umane, ale schimbului de mărfuri și de idei, cooperarea multilaterală româno-franceză se impune ca un desiderat obiectiv pentru ambele noastre popoare, înscrind-se în mod firesc în sfera diviziunii internaționale a muncii. Avem toate motivele să ne declarăm satisfăcuți de stadiul și evoluția raporturilor multilaterale româno-franceze.

Este un adevăr axiomatic că popoarele își sporesc încrederea unul față de celălalt, conlucrează mai bine și mai rodnic dacă se cunosc mai îndeaproape și mai profund. Sistem încredințat că în timpul convorbiri-

(Continuare în pag. a II-a)

### Toastul președintelui Charles de Gaulle

Domnule președinte,

Amintindu-ne ceea ce a fost, evocînd ceea ce este, gîndindu-ne la ceea ce va fi, și mai ales după ce v-am ascultat astăzi, menționînd prin cuvînte alese ceea ce este comun ambelor noastre țări, vizita pe care, în urma amabilei dumneavoastră invitații, am onoarea s-o fac în România, în numele Franței, apare ca un eveniment ce poate fi hotărîtor în relațiile dintre cele două țări ale noastre și, totodată, în evoluția Europei în mijlocul universului în care trăim.

Firește, din todeauna, și mai ales în întîmplările tragice în care, de-a lungul acestui veac, au fost aruncați românii și francezii, niciodată, în orice situație s-ar fi aflat, ei nu s-au privit altfel decît cu multă stimă și simpatie. Aceasta s-a datorat afinităților profunde care, dincolo de depărțirile geografice, de frîmintările istoriei și de meandrele politicii, unesc două ramuri ale lumii latine. Aceasta se datorește excepționalelor asemănări spirituale și sufletești care există între cele două țări. Dar aceasta se mai datorește și faptului că, din instinct și prin rațiune, țările noastre și-au format aceeași concepție despre dreptul tuturor popoarelor, începînd cu cel francez și cel român, de a dispune liber de soarta lor, aceeași concepție despre principiul potrivit căruia echilibrul Europei trebuie clădit pe independența, personalitatea și demnitatea fiecărei națiuni, în sfîrșit, aceeași concepție despre rolul primordial pe care, în consecință, continentul nostru este chemat să-l joace în destinul omenirii.

Intr-adevăr, dacă România și Franța înțeleg astăzi, ca și odinioară, să se întâlnească, ele nu trebuie să se întâlnească numai în sfera abstractă a sentimentelor și a rațiunii. Dumneavoastră și noi știm prea

(Continuare în pag. a II-a)

### Întîlnire protocolară la Consiliul de Stat

Marți, la amiază, președintele Republicii Franceze, generalul Charles de Gaulle, și soția au făcut o vizită protocolară la Palatul Consiliului de Stat, președintelui Nicolae Ceaușescu și soției sale.

La sosire, o gardă militară a prezentat onorul.

La întîlnirea care a avut loc au participat președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, cu soția, Emil Bodnaraș, vicepreședinte al Consiliului de Stat, George Macoveșcu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe, cu soția, Constantin Plița, ambasadorul României în Franța, cu soția. Din partea franceză au luat parte

Maurice Couve de Murville, ministrul afacerilor externe, cu soția, Jean Louis Pons, ambasadorul Franței în România, cu soția.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă de deplină cordialitate.

(Agerpres)

### Conferirea unor înalte distincții române și franceze

La Consiliul de Stat a avut loc marți la amiază solemnitatea înmînării unor înalte distincții ale Republicii Socialiste România și Republicii Franceze.

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a înmînat președintelui Republicii Franceze, Charles de Gaulle, ordinul „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I-a.

Președintele Republicii Franceze, Charles de Gaulle, a înmînat președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, ordinul „Marea Cruce a Legiunii de Onoare”.

După înmînarea decorațiilor, cei doi președinți au exprimat mulțumiri pentru înalte distincții primite.

### ÎNTREVEDEREA NICOLAE CEAUȘESCU - CHARLES DE GAULLE

În după-amiază zilei de marți, la Palatul Consiliului de Stat a avut loc o întrevedere între președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae

Ceaușescu, și președintele Republicii Franceze, Charles de Gaulle.

Întrevederea dintre cei doi oameni de stat a durat o oră și jumătate.

(Agerpres)



În mijlocul mulțimii, cei doi președinți răspund cuvintelor calde de salut

# VIZITA ÎN ROMÂNIA A PREȘEDINTELUI REPUBLICII FRANCEZE, GENERALUL CHARLES DE GAULLE



Pe platoul din fața Monumentului eroilor luptei pentru libertatea poporului și a patriei, pentru socialism

## SOLEMNITATEA DEPUNERII DE COROANE DE FLORI

După-amiază a avut loc ceremonia depunerii unei coroane de flori la MONUMENTUL EROILOR LUPTEI PENTRU LIBERTATEA POPORULUI ȘI A PATRIEI, PENTRU SOCIALISM.

Pe platoul din fața monumentului din Parcul Libertății, încadrat de drapelul de stat român și francez, se aflau Dumitru Popa, primarul general al municipiului București, general-colonel Ion Ioniță, ministrul forțelor armate, general de armată Iacob Teclu, membru al Consiliului de Stat, generali și ofițeri superiori, veterani ai primului război mondial, numeroși locuitori ai Capitalei.

Împreună cu președintele Franței, sosește la monument Maurice Couve de Murville, ministrul afacerilor externe al Franței, Jean Louis Pons, ambasadorul Franței la București și membri ai suitei franceze.

Oaspeții sunt însoțiți de Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, Vasile Gliga, adjunct al

ministrului afacerilor externe, Constantin Flitan, ambasadorul României la Paris, și general-maior Nicolae Negulescu, care face parte din misiunea permanentă atașată de lângă președintele Franței.

La sosirea generalului de Gaulle, garda militară prezintă onorul; se întonează imnurile de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Franța.

După depunerea coroanei de flori se păstrează un moment de reculegere. Generalul de Gaulle primește defilarea gărzii de onoare. Coloana de mașini se îndreaptă apoi spre parcul Cismigiu, unde se află MONUMENTUL EROILOR FRANCEZI CĂZUȚI ÎN PRIMUL RĂZBOI MONDIAL PE PĂMÎNTUL ROMÂNIEI.

Garda de onoare aliniată în fața statuii dă onorul generalului de Gaulle, care sosește însoțit de persoanele oficiale române și franceze. După întonarea imnurilor de stat ale celor două țări, președintele Franței depune o coroană de

flori și, împreună cu cei prezenți, păstrează un moment de reculegere.

Președintele îi sunt prezentate personalitățile care asistă la solemnitate — Ion Cosma, membru al Consiliului de Stat, prim-vicepreședinte al Consiliului popular al municipiului București, Anton Breitenhofer, membru al Consiliului de Stat, general-colonel Ion Gheorghe, prim-adjunct al ministrului forțelor armate, șeful Marelui Stat Major, generali și ofițeri superiori, dintre care unii veterani ai războiului din 1916—1919. Generalul de Gaulle îl felicita pe acad. Ion Jalea, autorul monumentului, apreciind valoarea și semnificația acestei lucrări de artă.

Miile de cetățeni aflați pe traseul parcurii de coloana oficială, în parcurile Libertății și Cismigiu, pe platourile din fața monumentelor salută cu simpatie și cordialitate pe președintele Republicii Franceze.

## Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

lor și înfăptuirilor vom amplifica cunoașterea reciprocă a preocupărilor, intereselor și concepțiilor politice ale statelor noastre, vom putea explora noi posibilități și modalități de largire și intensificare a cooperării în producție, în știință și tehnică, de extindere a relațiilor în toate domeniile.

Vei avea prilejul să călătorești prin România, să trăiești câteva zile în ambianța naturii țării noastre, să luai contact cu viața poporului român, să cunoașteri o parte din roadele activității sale sociale noi. Vă sint desigur bine cunoscute împrejurările istorice în care s-a dezvoltat națiunea noastră, lupta grea pe care a trebuit să o ducă poporul român de-a lungul timpurilor pentru a-și păstra ființa națională, pentru a ocupa un loc demn în marea familie a popoarelor lumii. Astăzi, poporul român, liber și stăpîn pe soarta sa, își închină întreaga energie și forță creatoare progresului material și spiritual al țării, înfăptuiri idealurilor sale de dreptate socială, pentru manifestarea deplină și împlinirea multilaterală a personalității umane, aducându-și astfel contribuția la cauza progresului universal.

Conscinzându-se unor eforturi constante și perseverente pentru prosperitate, România este în același timp adinc preocupată de marile probleme ale vieții internaționale contemporane, militând din toate puterile pentru preîntîmpinarea unui nou război, pentru instaurarea unor raporturi de prietenie și concurență între toate popoarele lumii.

Acordînd o atenție deosebită relațiilor de colaborare multilaterale cu țările socialiste, România acționează în același timp pentru extinderea raporturilor sale economice, politice, tehnico-științifice și culturale cu toate statele, indiferent de oriundirea lor socială. După părerea noastră, în epoca de astăzi, cînd lumea este împărțită în state cu orînduirii sociale diferite, singura alternativă rațională este coexistența pașnică între aceste state, dezvoltarea colaborării și cooperării între toate popoarele, apărarea și consolidarea cu forțe comune a păcii și securității internaționale.

România consideră că realizarea acestui deziderat fundamental al vieții politice contemporane depinde în măsură hotărîtoare de instaurarea în raporturile interstatale a principiilor respectului independenței și suveranității naționale a popoarelor, ale egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne ale altora. Evoluția vieții internaționale învederează că aceste principii găsesc un ecou profund în opinia publică, sint îmbrățișate de numeroase state, capătă tot mai mult teren pe arena mondială. Ne pronunțăm cu fermecitate pentru dreptul inalienabil al fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta, pentru dezvoltarea liberă, nestingherită de nici un amestec din afară, a fiecărei națiuni — aceasta fiind, după părerea noastră, o cerință obiectivă a progresului uman în epoca contemporană, o condiție a conviețuirii pașnice dintre toate popoarele. Nu putem ignora faptul că un mare număr de națiuni se află în prezent abia la începutul dezvoltării lor, că afirmarea lor liberă contribuie la realizarea aspirațiilor popoarelor respective spre bunăstare și progres social. Departe de a-și fi epuizat rolul în societate, națiunea rămîne încă un factor esențial al vieții sociale și orice încercare de a-i știrbi suveranitatea provoacă în mod inevitabil conflicte adînci, pericole pentru pacea internațională. Respectarea principiilor

## Toastul președintelui Charles de Gaulle

(Urmare din pag. 1)

bine că în orice epocă, dar mai ales în epoca noastră, solidaritatea trebuie să se exercite în practică și să-și dobîndească mijloace corespunzătoare. Pe scurt, trebuie să cooperăm. Desigur, noi facem de pe acum acest lucru, iar acordurile încheiate acum trei ani între cele două guverne ale noastre în urma vizitei foarte importante pe care ne-a făcut-o la Paris domnul președinte Maurer aduc roadele celei mai îmbucurătoare. Din punct de vedere economic, de fapt, volumul schimburilor s-a dublat de atunci. Pe tărîm cultural, o adevărată comunitate franco-română pare să se întruchieze acum, în ceea ce privește învățămîntul și legăturile literare și artistice. În domeniul științific și tehnic, ideile, descoperirile, aplicațiile circulă în ambele sensuri, din ce în ce mai mult și din ce în ce mai bine. Totodată, se poate — și prin urmare se cuvine — să se facă și mai mult. Fără îndoială, domnule președinte, convorbirile noastre și acele dintre ministrii noștri vor permite să se ia hotărîri în acest sens.

Dar acțiunea comună a României și a Franței nu ar trebui să se mărginească la schimburi de mărfuri, de cunoștințe și de specialități și nici numai la omagii cordiale reciproce. De vreme ce țările noastre sint independente, și ca atare răspunzătoare față de ele însele și față de celelalte țări, vremurile noastre le pretind un efort politic conjugat, al cărui obiectiv — dedus din însăși ființa lor — trebuie să fie unirea Europei.

Intr-adevăr, starea de diviziune în care s-a aflat continentul nostru după sfîșierile cumplite care i-au fost impuse de ambiția și de setea de stăpînire a Reich-ului a pare pe zi ce trece mai costisitoare și mai nejustificată tuturor popoarelor care trăiesc între Atlantic și Ural. Nicăieri nu se resimte mai adînc acest lucru ca la Paris. Dar oare nu se resimte același lucru și în România? Cum putem admite, și noi și dumneavoastră, fiind vorba de țări alit de bogate în rațiune și experiență, cum sint țările Europei noastre, prelungirea unei situații în care multe dintre ele fac parte din două blocuri opuse, sint supuse unor orientări politice, economice și militare provenind din afară și suportă prezenta permanentă a unor forțe străine pe teritoriul lor? Nu! La dumneavoastră ca și la noi, se consideră că, din acest război, rezece care a urmat împărțirii de la Ialta, nu poate rezulta decît o despărțire artificială și sterilă, dacă nu chiar nimicitoare în cele din urmă; că aceasta este contrar ființei Europei, care, de-a lungul veacurilor, s-a străduit neobosit spre unire

## Toastul președintelui Charles de Gaulle

(Urmare din pag. 1)

și care astăzi întrevede, mai limpede ca niciodată, prilejul și obligația de a se uni; că, prin urmare, nu mai există pentru Europa nici ideologii, nici hegemonie care să preocupăm față de binefacerii destinderii, înțelegerii și cooperării între toate părțile care o compun.

Aceasta nu înseamnă, firește, că fiecare țară nu trebuie să-și seama, în raporturile ei cu celelalte țări, de condițiile particulare în care se găsește din punct de vedere al vecinătății, al prietenilor și al economiei. Este un fapt, de exemplu, că România este vecină cu Rusia, țară de care o unesc anumite legături, țară fără de care Europa întreagă, acum douăzeci și cinci de ani, ar fi căzut pradă robiei, iar a cărei valoare și putere o desemnează ca un stil esențial al unii continent ce ar trebui să se unească. Este un fapt că Franța este așezată în Apus printre popoare, ca cele ale Germaniei și Italiei, a căror activitate este complementară cu a ei și indispensabilă pentru gruparea pe care am dori s-o realizăm. Dar aceste împrejurări locale, departe de a dăuna, trebuie dimpotrivă să contribuie la armonia generală. Ceea ce continentul nostru așteaptă de la București, de la Moscova și de la Paris, ca de la Bonn, de la Roma și de la toate celelalte capitale ale sale, este marea mișcare care-l va uni pentru pace și progres.

Franța, domnule președinte, este hotărîtă să înainteze spre acest țel și este foarte dispusă să ducă această acțiune la bun sfîrșit, cot la cot cu România. Ea speră deci că înțînirea noastră va da un îmbold al ambelor țări spre a apropiere a politicii lor. La drept vorbind, în clipele de grele încercări din istoria lor, aceasta s-a mai întîmplat adeseori. Dar atunci scopul era doar apărarea lor. De astă dată este vorba ca ele două împreună să ajute întreaga Europă să se clădească și să se reînnoiască. Iată de ce generoasă primire pe care dumneavoastră și guvernul dumneavoastră ați binevoit să ne-o faceți, precum și întîmpinarea de nedescris pe care populația orașului București ne-a rezervat-o, ne umplu de încredere și de bucurie.

Ridic paharul în onoarea domnului Ceaușescu, președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, în onoarea doamnei Ceaușescu, căreia sintem fericiți să-i prezentăm respectuoasele noastre omagii, în onoarea domnului președinte Maurer și a guvernului român, în onoarea României — căreia, Franța, prietena ei din totdeauna, îi dorește fierbinte fericire și prosperitate.

(Toastul președintelui Republicii Franceze, Charles de Gaulle, a fost subliniat cu puternice aplauze).

## Toastul președintelui Charles de Gaulle

(Urmare din pag. 1)

și care astăzi întrevede, mai limpede ca niciodată, prilejul și obligația de a se uni; că, prin urmare, nu mai există pentru Europa nici ideologii, nici hegemonie care să preocupăm față de binefacerii destinderii, înțelegerii și cooperării între toate părțile care o compun.

Aceasta nu înseamnă, firește, că fiecare țară nu trebuie să-și seama, în raporturile ei cu celelalte țări, de condițiile particulare în care se găsește din punct de vedere al vecinătății, al prietenilor și al economiei. Este un fapt, de exemplu, că România este vecină cu Rusia, țară de care o unesc anumite legături, țară fără de care Europa întreagă, acum douăzeci și cinci de ani, ar fi căzut pradă robiei, iar a cărei valoare și putere o desemnează ca un stil esențial al unii continent ce ar trebui să se unească. Este un fapt că Franța este așezată în Apus printre popoare, ca cele ale Germaniei și Italiei, a căror activitate este complementară cu a ei și indispensabilă pentru gruparea pe care am dori s-o realizăm. Dar aceste împrejurări locale, departe de a dăuna, trebuie dimpotrivă să contribuie la armonia generală. Ceea ce continentul nostru așteaptă de la București, de la Moscova și de la Paris, ca de la Bonn, de la Roma și de la toate celelalte capitale ale sale, este marea mișcare care-l va uni pentru pace și progres.

Franța, domnule președinte, este hotărîtă să înainteze spre acest țel și este foarte dispusă să ducă această acțiune la bun sfîrșit, cot la cot cu România. Ea speră deci că înțînirea noastră va da un îmbold al ambelor țări spre a apropiere a politicii lor. La drept vorbind, în clipele de grele încercări din istoria lor, aceasta s-a mai întîmplat adeseori. Dar atunci scopul era doar apărarea lor. De astă dată este vorba ca ele două împreună să ajute întreaga Europă să se clădească și să se reînnoiască. Iată de ce generoasă primire pe care dumneavoastră și guvernul dumneavoastră ați binevoit să ne-o faceți, precum și întîmpinarea de nedescris pe care populația orașului București ne-a rezervat-o, ne umplu de încredere și de bucurie.

Ridic paharul în onoarea domnului Ceaușescu, președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, în onoarea doamnei Ceaușescu, căreia sintem fericiți să-i prezentăm respectuoasele noastre omagii, în onoarea domnului președinte Maurer și a guvernului român, în onoarea României — căreia, Franța, prietena ei din totdeauna, îi dorește fierbinte fericire și prosperitate.

(Toastul președintelui Republicii Franceze, Charles de Gaulle, a fost subliniat cu puternice aplauze).

## Spectacol de gală

Marți seara, la Opera Română a avut loc un spectacol de gală în onoarea președintelui Republicii Franceze, generalul Charles de Gaulle, și a soției sale.

În sală se aflau membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai unor instituții centrale, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi români și străini.

Au asistat membrii suitei franceze, șefi ai misiunilor diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic.

La apariția în lojile oficiale, pre-

ședintele de Gaulle, cu soția, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, cu soția, președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, cu soția, și ceilalți conducători români și oaspeți francezi sint salutați cu puternice aplauze de publicul prezent.

Se întonează imnurile de stat ale celor două state.

Programul spectacolului a cuprins recitarea corale românești și franceze, lieder-uri și arii din opere franceze, piese coregrafice și instrumentale, dansuri populare ro-

mânești. Au interpretat renumiți soliști ai Operei Române și filarmonicii „George Enescu”, corul „Madrigal”, ansamblul de balet și orchestra Operei Române, ansamblurile de cîntece și dansuri ale armatei și „Cicirilia”.

Spectacolul s-a bucurat de un frumos succes. La sfîrșit, artiștii le-au fost oferite flori din partea președintelui Republicii Franceze, Charles de Gaulle, și a președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu.

(Agerpres)

## Cuvîntarea președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

este atît de complexă, cînd în lume persistă nenumerate probleme generatoare de grave primejdii pentru pace, considerăm că înfăptuirile dintre conducătorii statelor reprezintă un mijloc de seamă pentru netezirea drumului spre încredere și colaborare între națiuni, pentru soluționarea problemelor litigioase pentru apărarea păcii în lume. Avem convingerea că discuțiile pe care le vom avea vor prilejui un fructuos schimb de opinii în domeniul legate atît de relațiile dintre

ședintele de Gaulle, cu soția, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, cu soția, președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, cu soția, și ceilalți conducători români și oaspeți francezi sint salutați cu puternice aplauze de publicul prezent.

Se întonează imnurile de stat ale celor două state.

Programul spectacolului a cuprins recitarea corale românești și franceze, lieder-uri și arii din opere franceze, piese coregrafice și instrumentale, dansuri populare ro-

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, prezintă persoanele oficiale române atașate pe lângă domnul și doamna de Gaulle în tot timpul vizitei.

Comandantul gărzii de onoare, aliniată pe aeroport, prezintă raportul Fanfara întonează Imnul de Stat al Franței și Imnul de Stat al Republicii Socialiste România. În semn de salut sint trase 21 de salve de artilerie.

Președintele Charles de Gaulle, însoțit de președintele Nicolae Ceaușescu, trec apoi în revistă garda de onoare. Oprindu-se în fața gărzii, președintele de Gaulle salută pe militarii, în limba română, cu cuvintele: „Bună ziua, soldați!”.

Sint prezentați apoi șefii misiunilor diplomatice, membrii ambasadelor Franței la București, membri ai guvernului Republicii Socialiste România, celelalte oficialități.

Cei doi șefi de stat iau loc pe podiumul amenajat pe pista aeroportului. Adresîndu-se oaspeților francezi, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, rostește o cuvîntare de bun venit. Răspunde președintele Republicii Franceze, Charles de Gaulle. Ultimele cuvinte ale salutului său au fost rostite în limba română. Cuvîntările celor doi conducători de stat au fost subliniate de cei prezenți cu vii și îndelungi aplauze.

Președintele Republicii Franceze și președintele Consiliului de Stat al României primesc apoi defilarea gărzii de onoare.

Îndreptîndu-se spre ieșirea din incinta aeroportului, președintele Charles de Gaulle, împreună cu președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, sint salutați cu entuziasm de miile de locuitori ai Capitalei. În jurul lor se strînge o mulțime compactă de cetățeni, care îi aclamă cu deosebită căldură, fluturî stegulețele tricolore și buchete de flori. Este o caldă manifestare de simpatie, o vie expresie a puternicelor sentimente de prietenie dintre popoarele română și francez, bazate pe vechi tradiții și afinități, pe aspirațiile comune de libertate națională și socială, de pace și în-

## CONTINUAREA REPORTAJULUI DE LA SOSIREA PREȘEDINTELUI FRANȚEI

(Urmare din pag. 1)

Ilie Verdet, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale, Janos Pataky, Josif Banc și George Gaston Marin, vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri, Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, Constantin Flitan, ambasadorul României în Franța.

Sint prezenți vicepreședinți și membri ai Consiliului de Stat, membri ai guvernului, conducători de instituții centrale, generali și ofițeri superiori, personalități ale vieții științifice și culturale.

Se află, de asemenea, de față Jean Louis Pons, ambasadorul Franței la București, membrii ambasadelor franceze, precum și șefi ai misiunilor diplomatice acreditate la București.

Prezența unui mare număr de ziaristi români și străini, corespondenți și trimiși speciali ai marilor agenți de presă, societăți de radio

ședintele de Gaulle, cu soția, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, cu soția, președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, cu soția, și ceilalți conducători români și oaspeți francezi sint salutați cu puternice aplauze de publicul prezent.

Se întonează imnurile de stat ale celor două state.

Programul spectacolului a cuprins recitarea corale românești și franceze, lieder-uri și arii din opere franceze, piese coregrafice și instrumentale, dansuri populare ro-

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, prezintă persoanele oficiale române atașate pe lângă domnul și doamna de Gaulle în tot timpul vizitei.

Comandantul gărzii de onoare, aliniată pe aeroport, prezintă raportul Fanfara întonează Imnul de Stat al Franței și Imnul de Stat al Republicii Socialiste România. În semn de salut sint trase 21 de salve de artilerie.

Președintele Charles de Gaulle, însoțit de președintele Nicolae Ceaușescu, trec apoi în revistă garda de onoare. Oprindu-se în fața gărzii, președintele de Gaulle salută pe militarii, în limba română, cu cuvintele: „Bună ziua, soldați!”.

Sint prezentați apoi șefii misiunilor diplomatice, membrii ambasadelor Franței la București, membri ai guvernului Republicii Socialiste România, celelalte oficialități.

Cei doi șefi de stat iau loc pe podiumul amenajat pe pista aeroportului. Adresîndu-se oaspeților francezi, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, rostește o cuvîntare de bun venit. Răspunde președintele Republicii Franceze, Charles de Gaulle. Ultimele cuvinte ale salutului său au fost rostite în limba română. Cuvîntările celor doi conducători de stat au fost subliniate de cei prezenți cu vii și îndelungi aplauze.

Președintele Republicii Franceze și președintele Consiliului de Stat al României primesc apoi defilarea gărzii de onoare.

Îndreptîndu-se spre ieșirea din incinta aeroportului, președintele Charles de Gaulle, împreună cu președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, sint salutați cu entuziasm de miile de locuitori ai Capitalei. În jurul lor se strînge o mulțime compactă de cetățeni, care îi aclamă cu deosebită căldură, fluturî stegulețele tricolore și buchete de flori. Este o caldă manifestare de simpatie, o vie expresie a puternicelor sentimente de prietenie dintre popoarele română și francez, bazate pe vechi tradiții și afinități, pe aspirațiile comune de libertate națională și socială, de pace și în-

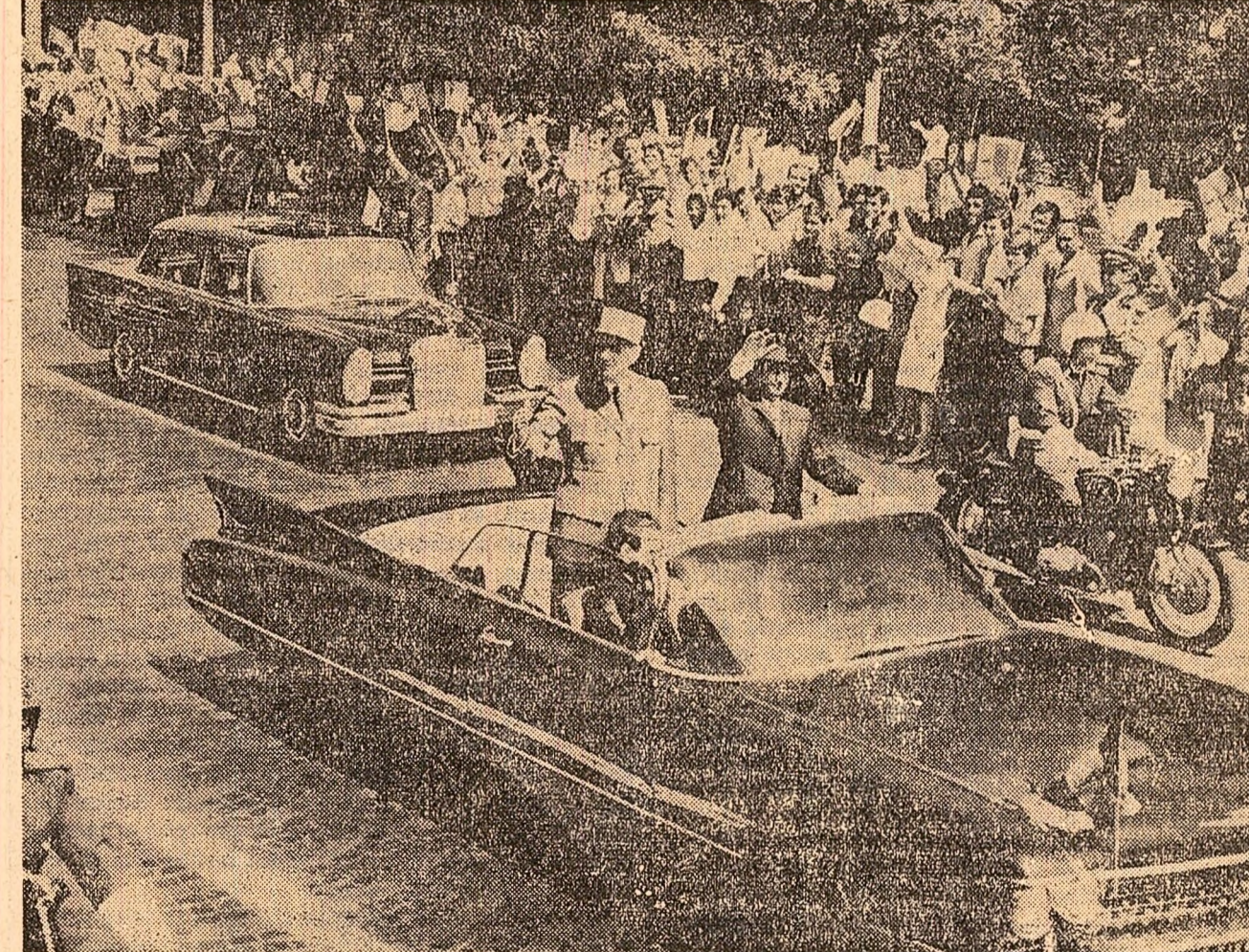
florire materială și spirituală. În mijlocul mulțimii, cei doi președinți string miinile și răspund în sufletețurile cuvinte de salut adresate de numeroși cetățeni.

Un grup de tinere îmbrăcate în frumoase costume naționale le oferă buchete de flori. Ei iau apoi loc într-o mașină deschisă, escortată de motocicliști, care, urmată de coloana mașinilor oficiale, se îndreaptă spre reședința rezervată oaspeților. De-a lungul întregului traseu, împodobit cu drapelurile celor două țări, zeci și zeci de mii de locuitori ai Bucureștiului își manifestă bucuria de a fi gazde al distinșilor soli ai Franței, de a asista la începutul vizitei pe care o face primul șef de stat francez în țara noastră. Răsună aplauze și ovații, se flutură stegulețe cu culorile tricolorului român și ale celui francez; o ploaie de flori se așterne în fața mașinilor.

Cei doi conducători de stat răspund cu cordialitate manifestărilor de prietenie, care li însoțesc pînă la reședința oficială.

Primirea entuziastă care a făcut-o populația Capitalei noastre președintelui de Gaulle și celorlalți oaspeți francezi, din primele momente ale sosirii lor pe pămîntul românesc, s-a transformat într-o manifestare deosebit de expresivă a legăturilor de vie prietenie dintre România și Franța, a raporturilor de colaborare multilaterală în continuă ascendență dintre cele două popoare, în spiritul înțelegerii și respectului reciproc, în folosul cauzei păcii și înfrățirii între popoare.

(Agerpres)



În aclamațiile entuziaste ale zecilor de mii de bucureșteni

# LEGE PRIVIND ÎNVĂȚĂMÎNTUL ÎN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

— TEXT REZUMAT —

Învățământul în România este învățământ de stat, cu caracter laic. Cetățenii țării au dreptul la învățătură, fără deosebire de naționalitate, rasă, sex sau religie și fără vreo altă îngrijire ce ar putea constitui o discriminare. Cultura generală de bază este asigurată tuturor cetățenilor prin învățământul obligatoriu, cu durata de 10 ani. Accesul la toate gradele de învățământ este asigurat fiecăruia, potrivit dorinței și aptitudinilor dovedite, precum și cerințelor economiei și culturii socialiste.

În țara noastră, învățământul are următoarea organizare: învățământul preșcolar; învățământul obligatoriu de cultură generală și învățământul liceal; învățământul profesional și învățământul tehnic; învățământul superior; învățământul postuniversitar. Învățământul de toate gradele este gratuit. Statul organizează sistemul bursei de stat, ca sprijin material în vederea asigurării dreptului la învățătură. Elevii și studenții primesc, în condițiile legii, burse și alte forme de sprijin material, precum: cazare în cămine sau case de copii, masă la cantine, manuale, transport în vacanțe și la practica în producție, îngrijirea sănătății, odihnă în tabere, excursii.

Învățământul de toate gradele se desfășoară în limba română. În conformitate cu prevederile Constituției, pentru naționalitățile conlocuitoare învățământul de toate gradele se desfășoară în limba proprie. Ministerul Învățământului asigură pregătirea personalului didactic necesar învățământului în limbile naționalităților conlocuitoare. La concursurile de admitere prevăzute în prezenta lege, candidații au dreptul de a susține probele în limba maternă la disciplinele pe care le-a studiat în această limbă. În unele școli, învățământul se poate desfășura și în una din limbile moderne de largă circulație asigurând locuri de muncă absolvenților în învățământul liceal de specialitate, al învățământului profesional, al învățământului tehnic și al învățământului superior.

Învățământul se realizează unitar. Conducerea, îndrumarea și controlul întregului învățământ se exercită de Ministerul Învățământului, care realizează politica partidului și statului în domeniul învățământului. Ministerul Învățământului colaborează cu celelalte ministere sau alte organe centrale care au în subordine școli și acordă asistență de specialitate comitetelor executive ale consiliilor populare județene și Comitetului executiv al Consiliului popular al municipiului București.

În continuare, legea prezintă pe rând principiile de organizare ale fiecărei forme de învățământ existente în țara noastră. Astfel, Titlul II se referă la învățământul preșcolar, care are scopul de a contribui la educarea copiilor în vîrstă de la 3 ani la 6 ani. El este facultativ și se realizează prin grădinițe de copii. Acestea se organizează pe circumscripții preșcolare, de comitate executive ale consiliilor populare județene și de Comitetul executiv al Consiliului popular al municipiului București, precum și pe lângă organizații de stat, cooperatiste și obștești. La cererea părinților, organele de stat și celelalte organizații prevăzute în lege pot înființa, pe lângă unele grădinițe, cămine de copii. Pentru întretinerea copiilor în cămine părinții plătesc o contribuție lunară.

Titlul III se referă la organizarea învățământului obligatoriu de cultură generală și la învățământul liceal. Învățământul obligatoriu de cultură generală are durata de 10 ani. În acest învățământ sînt cuprinși toți copiii care, pînă la începerea anului școlar, au împlinit vîrsta de 6 ani. Aceste dispoziții se aplică dreptat, astfel ca pînă în anul 1973 învățământul obligatoriu de cultură generală să pînă în anul 1971 cuprinderea în școală a copiilor în vîrstă de 6 ani să se realizeze, asemenea, generalizată. Elevii care au promovat clasa a VIII-a a școlii generale pot continua studiile la liceele de cultură generală sau la liceele de specialitate. Învățământul obligatoriu de cultură generală este învățământ de zi. În condițiile stabilite de Ministerul Învățământului, se poate organiza învățământ seral și învățământ fără frecvență. Pentru cultivarea talentelor și dezvoltarea unor aptitudini, unele școli generale funcționează cu program special.

Legea prevede că învățământul liceal de cultură generală poate funcționa cu învățământ de zi, avînd durata de 4 ani, precum și cu învățământ seral și învățământ fără frecvență, avînd durata de 5 ani. Liceele de cultură generală se organizează pe secții cu caracter real sau umanist. Pentru cultivarea talentelor și dezvoltarea unor aptitudini, unele licee de cultură generală sau clase ale acestora funcționează cu program special. Admiterea în învățământul liceal se face pe bază de concurs.

Învățământul liceal de specialitate asigură elevilor, pe lângă pregătirea de cultură generală și educația civică, o pregătire profesională necesară îndeplinirii unor activități de specialitate de nivel mediu, potrivit cu cerințele economiei și culturii socialiste. Liceele de specialitate funcționează cu învățământ de zi. Pentru anumite specialități poate fi organizat și învățământ seral sau fără frecvență. Durata studiilor în liceele de specialitate este de 4 sau 5 ani, potrivit prevederilor nomenclatorului de specialități.

În legătură cu procesul de învățământ, legea prevede că în școlile generale și în licee, activitățile instructiv-educative se realizează prin lecții, lucrări practice în laboratoare sau ateliere școlare, prin cercuri de elevi sau alte acțiuni în afara clasei și a școlii. În ultimii 2 ani de studii la liceelor, procesul de învățământ include și programul de pregătire pentru apărarea patriei. Ministerul Învățământului răspunde de elaborarea manualelor necesare învățământului obligatoriu de cultură generală și învățământului liceal.

Pentru învățământul în limbile naționalităților conlocuitoare se elaborează manuale în limbile acestor naționalități. În liceele de specialitate, instruirea practică se realizează, potrivit planurilor de învățământ și programelor școlare, în ateliere școlare, pe loturi experimentale, în laboratoare și săli de demonstrații, în școli de aplicație, în întreprinderi și alte organizații socialiste. În vederea modernizării conținutului și formelor de desfășurare ale învățământului obligatoriu de cultură generală și ale învățământului liceal, Ministerul Învățământului poate aproba organizarea experimentală a unor unități școlare sau a unor activități de învățământ.

În continuare sînt menționate prevederi referitoare la condițiile de verificare a pregătirii și de promovare a elevilor, de absolvire a școlii generale și liceului. Elevii care au promovat ultimul an de studii al liceelor pot susține examenul de bacalaureat. Candidații care promovează examenul primesc diploma de bacalaureat; cei care nu îl promovează sau care nu se prezintă la acest examen primesc, la cerere, certificat de absolvire a liceului. Absolvenții cu examen de bacalaureat al învățământului liceal pot continua studiile în învățământul superior.

Un capitol din lege se referă la drepturile și îndatoririle elevilor. Printre acestea sînt prevăzute condițiile de înscriere și de frecvență a cursurilor școlare în ce privește învățământul general. Părinții și ceilalți covotari legali sînt obligați să asigure participarea copiilor la lecții și la celelalte activități obligatorii organizate de școală. Încălcarea acestei obligații constituie contravenție și se sancționează potrivit legii. Elevii înscriși la învățământul de zi sau la cel seral de la liceu pot repeta anul de studii o singură dată, iar cei care urmează învățământul fără frecvență, de cel mult două ori. Elevii sînt obligați să respecte, în școală și în afara de școală, normele de disciplină stabilite. Pentru succese deosebite obținute la învățătură, pentru purtare exemplară, elevii sînt evidențiați, puțind primi premii și recompense, iar pentru nerespectarea îndatoririlor ce le revin pot fi sancționați. Pentru asigurarea școlarizării în învățământul obligatoriu de cultură generală și pentru sprijinirea elevilor din învățământul liceal se pot acorda burse în funcție de situația la învățătură și purtare, precum și de veniturile părinților. Pe lângă școlile generale și licee pot funcționa cămine de elevi și cantine școlare, pentru elevii care, în condițiile legii, au nevoie de un asemenea sprijin material. Elevii din învățământul obligatoriu de cultură generală, precum și elevii din învățământul liceal primesc gratuit manuale școlare. Elevii se bucură de asistența medicală asigurată de către Ministerul Sănătății, prin personalul medico-sanitar școlar și prin rețeaua unităților medico-sanitare.

Legea cuprinde o serie de prevederi în legătură cu conducerea și administrarea școlilor generale și a liceelor. Astfel, se menționează că fiecare unitate școlară este condusă de un director ajutat în îndrumarea atribuțiilor sale de consiliul profesoral și, cînd este cazul, de unul sau mai mulți directori adjuncți.

Titlul IV al legii se referă la organizarea și desfășurarea învățământului profesional și tehnic. Învățământul profesional se realizează prin școli profesionale și ucenicie la locul de muncă, iar învățământul tehnic se realizează prin școli de maștri și școli de specializare postliceală pot fi constituite în grupuri școlare, avînd o singură conducere.

Pentru calificarea la locul de muncă a muncitorilor și a personalului mediu de specialitate, întreprinderile și celelalte organizații socialiste de stat pot organiza cursuri de calificare și cursuri de perfecționare la locul de muncă. Cursurile de calificare se desfășoară în funcție de complexitatea meseriei în unul sau două cicluri (grade). Durata cursurilor de calificare pentru un ciclu este de 3-12 luni, în funcție de volumul cunoștințelor care trebuie predate, și se stabilește pentru fiecare meserie și se stabilește pentru fiecare meserie și specialitate prin nomenclator. Durata cursurilor de perfecționare se stabilește prin planurile de învățământ, între o lună și șase luni. Cursurile de calificare și cele de perfecționare funcționează fără scoatere de la locul de muncă a celor care le frecventează. Se pot organiza și cursuri cu scoatere de la locul de muncă, în condiții stabilite prin hotărîre a Consiliului de Miniștri. Condițiile de admitere la cursurile de calificare și la cursurile de perfecționare se stabilesc în funcție de cerințele și complexitatea fiecărei meserii sau specialități. Cursurile de calificare și cele de perfecționare se încheie printr-un examen teoretic și practic. Posesorii certificatului de absolvire a ciclului II al cursurilor de calificare, care au absolvit și școala generală sau posedă studii echivalente, se pot prezenta la examenul de absolvire a școlii profesionale și, în caz de promovare, primesc diploma de absolvire a școlii profesionale. Or-

ganizațiile cooperatiste pot înființa cursuri de calificare și cursuri de perfecționare pentru pregătirea muncitorilor și personalului tehnic-administrativ de care au nevoie. Pentru anumite meserii ce nu figurează în nomenclatorul de meserii al școlilor profesionale pot fi pregătite prin cursuri de calificare și ucenicie.

Legea învățământului se referă în continuare la învățământul superior, care se realizează prin universități, institute, academii, conservatoare. Instituțiile de învățământ superior sînt organizate pe facultăți. Facultățile pot fi organizate pe secții, potrivit nomenclatorului de specialități. Pentru formarea cadrelor intermediare între ingineri și tehnicieni sau maștri se organizează, în cadrul institutelor tehnice sau politehnice, secții de subingineri sau de conductori arhitecți. Pregătirea subinginerilor și a conductorilor arhitecți se poate face și în cadrul unor institute de subingineri sau de conductori arhitecți, subordonate institutelor tehnice sau politehnice.

Activitatea instructivă, educativă și de cercetare științifică divizată este organizată pe centre. Durata studiilor în instituțiile de învățământ superior este de 3 la 6 ani. La unele facultăți și secții care pregătesc profesori pentru învățământul obligatoriu de cultură generală durata de studii poate fi de 2-2 1/2 ani. La secțiile și instituțiile de subingineri și de conductori arhitecți durata studiilor este de 2-3 ani.

Studiile din instituțiile de învățământ superior se realizează prin învățământ de zi. La unele facultăți se poate organiza și învățământ seral sau învățământ fără frecvență cu o durată de studii mai mare cu un an față de cea stabilită pentru învățământul de zi. Instituția de învățământ superior este condusă de un consiliu profesoral. La unele instituții de învățământ superior, stabilite de Ministerul Învățământului, consiliul profesoral are denumirea de senat. Legea prevede în continuare componența, modul de lucru, atribuțiile consiliului profesoral, ale rectorilor instituțiilor de învățământ superior, principiile de organizare și de conducere a facultăților. Legea acordă atribuții sporite consiliilor profesorale și senatelor universitare. În ce privește întocmirea programelor și modificarea planurilor de învățământ; elaborarea planurilor de editare a cursurilor și manualelor; propunerea și urmărirea realizării planurilor de cercetare științifică etc. Rectorul este numit de ministrul învățământului pe termen de 4 ani, din rîndul a 3 membri ai consiliului profesoral, propus de acesta prin vot uninominal. Decanul asigură conducerea operativă a facultății, rezolvînd problemele legate de activitatea curentă instructiv-educativă și științifică a facultății. Decanul reprezintă facultatea în relațiile cu orice persoană sau organizații și este numit de ministrul învățământului, pe termen de 4 ani, din rîndul a 3 membri ai consiliului profesoral al facultății, propus de către acesta prin vot uninominal. Propunerea consiliului profesoral al facultății va fi avizată de rector.

Admiterea în învățământul superior se face pe bază de concurs. Procesul de învățământ se desfășoară în conformitate cu planurile de învățământ și programele de curs. Consiliile profesorale, șefii de catedră și întreg personalul didactic răspund de conținutul, nivelul științific și orientarea procesului de învățământ. În vederea modernizării și perfecționării procesului de învățământ, Ministerul Învățământului poate aproba aplicarea, în unele instituții de învățământ superior, a unor planuri, programe sau metode de pregătire experimentale. Planurile de învățământ cuprind, pe semestre, ani de studii și forme de activitate (prelegeri, seminarii, lucrări practice) disciplinele obligatorii, la alegere și facultative, activitățile aplicative, de practică în producție și de practică pedagogică, excursiile documentare, precum și numărul și formele examenelor și colocviilor prin care se verifică pregătirea științifică și orientarea profesională. Planurile de învățământ se întocmesc pe specialități, de Ministerul Învățământului. Volumul și conținutul cunoștințelor ce sînt predate studenților la fiecare disciplină sînt stabilite prin programe de curs, de catedre, pe baza normelor stabilite de Ministerul Învățământului și sînt aprobate de consiliile profesorale ale facultăților. Instituțiile de învățământ superior asigură elaborarea, în vederea editării, a cursurilor, manualelor și materialelor didactice ajutoare, necesare desfășurării procesului de învățământ și răspund de conținutul, nivelul științific și orientarea acestora. Planul editorial se aprobă de Ministerul Învățământului.

Situația școlară a studenților se încheie, în fiecare an, după ultima sesiune de examene. Într-un an universitar se poate promova un singur an de studii. Pentru unele specialități, la propunerea instituției de învățământ superior, Ministerul Învățământului poate aproba unor studenți cu o pregătire excepțională promovarea a 2 ani de studii într-un an universitar. Studiile în instituțiile de învățământ superior se încheie printr-un examen de diplomă.

Absolvenții de la învățământul de zi al instituțiilor de învățământ superior efectuează un stagiu de 2-3 ani. Stagiiul se efectuează în organizații economice, instituții de învățământ, de cercetare științifică sau alte instituții social-culturale, precum și în aparatul de stat. În vederea asigurării locurilor de muncă tuturor absolvenților, organizațiile socialiste sînt obligate să respecte cele de repartizare la stagiul. Încălcarea acestor dispoziții constituie contravenție și se sancționează potrivit legii. Efectuarea stagiului conferă absolvenților dreptul la definitivarea încadrării în organizația socialistă la care au făcut stagiul sau la încadrarea într-o altă organizație socialistă.

În capitolul din lege consacrat drepturilor și îndatoririlor studenților se arată că o dată cu înmatricularea în anul I al învățământului de zi, între rector, ca împuternicit al statului, și student se va încheia un contract. Contractul va cuprinde, pentru stat, obligația de a asigura studentului condiții adecvate de învățământ; pentru student, obligația de a respecta normele de activitate și de comportare universitară, precum și de a efectua stagiul în locul de muncă în care va fi repartizat. Clauzele contractului se vor stabili prin hotărîre a Consiliului de Miniștri.

Absolvenții cu diplomă și unei facultăți pot urma o altă facultate, fără concurs de admitere, cu scutire de frecvență sau prin învățământul fără frecvență și cu echivalarea examenelor la disciplinele cu conținut identic sau similar. Pe perioada studiilor, studenții pot primi burse, în funcție de rezultatele obținute la învățătură și de respectarea disciplinei universitare, rîndindu-se seama și de veniturile părinților. Studenții bursieri care nu au domiciliul în centrul universitar unde își fac studiile au asigurate cazarea în cămine și masa la cantine. De asemenea, pot locui în cămine și lua masa la cantine, contra cost, și studenții neburșieri, în limita locurilor disponibile. Studenții cu rezultate excepționale la învățătură pot primi, potrivit legii, burse de merit sau burse și alte forme de sprijin material pentru continuarea studiilor în străinătate.

Referitor la cercetarea științifică, legea prevede că cercetarea științifică a personalului didactic din învățământul superior se desfășoară organizat în cadrul planurilor anuale și de perspectivă. Ea se organizează în cadrul fiecărei catedre sau pe grupuri de catedre. Pentru dezvoltarea unor cercetări științifice importante se prevede posibilitatea înființării unor centre de cercetare științifică pe lângă instituțiile de învățământ superior. În scopul stimulării cercetării științifice, instituțiile de învățământ superior pot încheia contracte, potrivit legii, cu organizațiile socialiste interesate pentru rezolvarea unor probleme științifice și tehnico-științifice prevăzute în planurile de cercetare sau propuse de beneficiari. Instituțiile de învățământ superior conferă, în condițiile legii, titlurile științifice de doctor, doctor-docent în științe și doctor honoris causa. Ele organizează doctoratul în diferite ramuri ale științei, în vederea obținerii unei înalte calificări științifice de specialitate.

Titlul VI al legii cuprinde prevederi cu privire la organizarea de către instituțiile de învățământ superior a cursurilor postuniversitare. Aceste cursuri pot funcționa și în cadrul unor institute de cercetări sau în unele centre economice importante. Ele pot avea o durată de cel mult 12 luni. La unele cursuri postuniversitare, stabilite de Ministerul Învățământului, admiterea se face prin concurs.

Titlul VII al legii este consacrat personalului didactic și personalului științific de cercetare, activității cadrelor didactice, încadrării lor la posturi, obligațiilor de muncă etc. pe toate treptele de învățământ. Obligațiile de muncă ale personalului didactic constau în îndeplinirea activității didactice, a activității metodic-educative și a activității de cercetare științifică. Profesorii, conferențiarii și șefii de lucrări (lectorii) au și obligația de a participa la acțiunile educative destinate studenților, de a îndruma nemijlocit cîte un grup de studenți din punct de vedere educațional, științific și orientarea profesională, cît și în întreaga lor activitate. Cu aprobarea Ministerului Învățământului, un membru al personalului didactic li se pot repartiza numai activități de cercetare științifică. Drepturile și îndatoririle personalului didactic de toate gradele se vor preciza prin Statutul personalului didactic.

Dotarea unităților școlare din învățământul obligatoriu de cultură generală, învățământul liceal, învățământul profesional și învățământul tehnic cu mijloace didactice materiale se face pe baza baremelor de dotare stabilite de Ministerul Învățământului.

Fondurile pentru dotarea instituțiilor de învățământ superior cu mijloacele necesare activității didactice și științifice se prevăd în planurile de investiții ale Ministerului Învățământului.

Legea prevede că organele de stat și cooperatiste care organizează instituții de învățământ vor putea înființa întreprinderi subordonate sau întreprinderi anexe pentru confecționarea de aparate, utilaje și alte materiale didactice.

Ultimele titluri ale legii cuprind prevederi referitoare la îndrumarea și controlul unităților școlare de toate gradele, precum și o serie de dispoziții finale și tranzitorii.

de 2-3 ani. Stagiiul se efectuează în organizații economice, instituții de învățământ, de cercetare științifică sau alte instituții social-culturale, precum și în aparatul de stat. În vederea asigurării locurilor de muncă tuturor absolvenților, organizațiile socialiste sînt obligate să respecte cele de repartizare la stagiul. Încălcarea acestor dispoziții constituie contravenție și se sancționează potrivit legii. Efectuarea stagiului conferă absolvenților dreptul la definitivarea încadrării în organizația socialistă la care au făcut stagiul sau la încadrarea într-o altă organizație socialistă.

În capitolul din lege consacrat drepturilor și îndatoririlor studenților se arată că o dată cu înmatricularea în anul I al învățământului de zi, între rector, ca împuternicit al statului, și student se va încheia un contract. Contractul va cuprinde, pentru stat, obligația de a asigura studentului condiții adecvate de învățământ; pentru student, obligația de a respecta normele de activitate și de comportare universitară, precum și de a efectua stagiul în locul de muncă în care va fi repartizat. Clauzele contractului se vor stabili prin hotărîre a Consiliului de Miniștri.

Absolvenții cu diplomă și unei facultăți pot urma o altă facultate, fără concurs de admitere, cu scutire de frecvență sau prin învățământul fără frecvență și cu echivalarea examenelor la disciplinele cu conținut identic sau similar. Pe perioada studiilor, studenții pot primi burse, în funcție de rezultatele obținute la învățătură și de respectarea disciplinei universitare, rîndindu-se seama și de veniturile părinților. Studenții bursieri care nu au domiciliul în centrul universitar unde își fac studiile au asigurate cazarea în cămine și masa la cantine. De asemenea, pot locui în cămine și lua masa la cantine, contra cost, și studenții neburșieri, în limita locurilor disponibile. Studenții cu rezultate excepționale la învățătură pot primi, potrivit legii, burse de merit sau burse și alte forme de sprijin material pentru continuarea studiilor în străinătate.

Referitor la cercetarea științifică, legea prevede că cercetarea științifică a personalului didactic din învățământul superior se desfășoară organizat în cadrul planurilor anuale și de perspectivă. Ea se organizează în cadrul fiecărei catedre sau pe grupuri de catedre. Pentru dezvoltarea unor cercetări științifice importante se prevede posibilitatea înființării unor centre de cercetare științifică pe lângă instituțiile de învățământ superior. În scopul stimulării cercetării științifice, instituțiile de învățământ superior pot încheia contracte, potrivit legii, cu organizațiile socialiste interesate pentru rezolvarea unor probleme științifice și tehnico-științifice prevăzute în planurile de cercetare sau propuse de beneficiari. Instituțiile de învățământ superior conferă, în condițiile legii, titlurile științifice de doctor, doctor-docent în științe și doctor honoris causa. Ele organizează doctoratul în diferite ramuri ale științei, în vederea obținerii unei înalte calificări științifice de specialitate.

Titlul VI al legii cuprinde prevederi cu privire la organizarea de către instituțiile de învățământ superior a cursurilor postuniversitare. Aceste cursuri pot funcționa și în cadrul unor institute de cercetări sau în unele centre economice importante. Ele pot avea o durată de cel mult 12 luni. La unele cursuri postuniversitare, stabilite de Ministerul Învățământului, admiterea se face prin concurs.

Titlul VII al legii este consacrat personalului didactic și personalului științific de cercetare, activității cadrelor didactice, încadrării lor la posturi, obligațiilor de muncă etc. pe toate treptele de învățământ. Obligațiile de muncă ale personalului didactic constau în îndeplinirea activității didactice, a activității metodic-educative și a activității de cercetare științifică. Profesorii, conferențiarii și șefii de lucrări (lectorii) au și obligația de a participa la acțiunile educative destinate studenților, de a îndruma nemijlocit cîte un grup de studenți din punct de vedere educațional, științific și orientarea profesională, cît și în întreaga lor activitate. Cu aprobarea Ministerului Învățământului, un membru al personalului didactic li se pot repartiza numai activități de cercetare științifică. Drepturile și îndatoririle personalului didactic de toate gradele se vor preciza prin Statutul personalului didactic.

Dotarea unităților școlare din învățământul obligatoriu de cultură generală, învățământul liceal, învățământul profesional și învățământul tehnic cu mijloace didactice materiale se face pe baza baremelor de dotare stabilite de Ministerul Învățământului.

Fondurile pentru dotarea instituțiilor de învățământ superior cu mijloacele necesare activității didactice și științifice se prevăd în planurile de investiții ale Ministerului Învățământului.

Legea prevede că organele de stat și cooperatiste care organizează instituții de învățământ vor putea înființa întreprinderi subordonate sau întreprinderi anexe pentru confecționarea de aparate, utilaje și alte materiale didactice.

Ultimele titluri ale legii cuprind prevederi referitoare la îndrumarea și controlul unităților școlare de toate gradele, precum și o serie de dispoziții finale și tranzitorii.

## Dezbaterile asupra proiectului de lege a învățămîntului

Publicăm în continuare intervențiile deputaților în cadrul dezbaterilor care au avut loc la sesiunea Marii Adunări Naționale din ziua de 13 mai asupra proiectului de lege privind învățămîntul în Republica Socialistă România.

### CUVÎNTUL DEPUTATULUI CRISTOFOR SIMIONESCU

Proiectul de lege asupra viitorului școlii de toate gradele în România socialistă, supus spre aprobare Marii Adunări Naționale, cuprinde idei și structuri noi în toate compartimentele învățămîntului, dar elementul dominant îl constituie fără îndoială introducerea învățămîntului general, obligatoriu și gratuit de 10 ani, act de importanță istorică în dezvoltarea școlii românești și pentru progresul cultural și social al poporului nostru. Nu-i ușor de apreciat în întreaga ei întindere însemnătatea acestei măsuri. Progresul apare cu atît mai umitor cu cît, în ciuda strădăniei celor cu vederi înaintate, a patrioților înflăcărați din trecut, învățămîntul nostru se găsea acum treisprezece ani în urmă, sub multe aspecte, la nivelul de jos al școlii de plan mondial. După o statistică din anul 1933, pe lângă faptul că învățămîntul primar era frecventat numai de 59,8 la sută din copiii de vîrstă școlară, ne plasm și pe ultimul loc în Europa în privința duratei școlarității obligatorii. Și cam cu aceeași situație eram confrunțați în 1945 cînd 35 la sută din populația țării era analfabetă și semianalfabetă. În douăzeci de ani numai s-a înfăptuit această spectaculoasă schimbare cu o viteză care nu-și găsește precedent.

Legea ce ne este supusă spre examinare derivă, articol cu articol, din experiența școlii noastre și a școlii mondiale, din discuții publi-

ce purtate îndelung, din analiza temeinică ce s-a efectuat în plinara Comitetului Central al partidului. Ea derivă dintr-un impuls fundamental dat de partid, impuls care îi conferă o unitate de concepție și de finalitate. Așa cum a arătat tovarășii Nicolae Ceaușescu, în plinara Comitetului Central, legea urmărește să pună bazele unui învățămînt pe măsura epocii și a societății noastre, învățămînt capabil să țină la toate nivelele sale pasul cu progresele rapide ale științei și tehnologiei moderne.

Desigur, traducerea sa în fapt depinde de mulți factori, printre care calitatea corpului didactic ocupă o poziție centrală. Va trebui să veghem ca regulamentele să fie bine alcătuite și aplicarea lor practică să fie în prelungirea intenției și voinței noastre. Căci ne găsim în fața unei acțiuni de o preamare însemnătate și de o preamare elibera de marea răspundere față de generațiile viitoare numai prin votarea unei legi. Cu acest gînd și cu satisfacția și mîndria de a fi trăit unul din cele mai însemnate momente din dezvoltarea școlii românești, exprimîndu-mi și de această dată totul atașament la înțeleapta politică internă și externă a partidului nostru, vă asigur că voi vota cu emoție pentru progresul școlii în patria noastră.

### CUVÎNTUL DEPUTATULUI NICOLAE AGACHI

Perfecționarea învățămîntului de toate gradele pe care o dezbateri face parte integrantă din ansamblul măsurilor stabilite de partid și statul nostru pentru transpunerea în viață a hotărîrilor celui de-al IX-lea Congres. Măria duratei învățămîntului general de zece ani va schimba și baza învățămîntului profesional. Creșterea volumului cunoștințelor de cultură generală creează posibilitatea scurtării duratei învățămîntului profesional la 1-2 ani, diferențiat în funcție de complexitatea meseriei.

Avînd în vedere faptul că astăzi, față de necesități, numărul de muncitori pregătiți prin școli profesionale este încă redus — la Combinatul siderurgic Hunedoara această cifră nu depășește 20 la sută, — apreciez ca justă propunerea ca în etapa următoare să se pregătească muncitori calificați atît pe școlile profesionale, cît și prin ucenicie și cursuri de calificare. Referindu-mă la unele probleme din domeniul învățămîntului tehnic

superior, apreciez în mod deosebit prevederile prin care se asigură largirea domeniului de pregătire a viitorilor ingineri, dezvoltarea bazei materiale de studii din laboratoare, perfecționarea formelor de practică în producție, reducerea numărului de specialități, cît și măsururile preconizate în vederea îmbunătățirii repartizării în producție a absolvenților de la cursurile de zi. Faptul că astăzi un număr însemnat de ingineri nu se prezintă la întreprinderile la care au fost repartizați sau pleacă în prima perioadă de stagiatură demonstrează unele deficiențe existente și în modul în care unul dintre aceștia au fost pregătiți și educați în perioada studiilor. Această situație se datorește și faptului că între facultăți și întreprinderi există o slabă colaborare, deși sînt numeroase posibilități. Pentru lărgirea mai strînsă a învățămîntului superior de practică propun ca proiectele de diplomă să abordeze teme, în principal, probleme actuale sau de perspectivă ale întreprinderilor.

### CUVÎNTUL DEPUTATULUI STANCIU STOIAN

Părinți și dascăli de toate categoriile cetățeni ai Republicii Socialiste România — trăiesc azi sentimentul profund că sînt martori ai unei hotărîri importante: Legea privitoare la organizarea și funcționarea învățămîntului. Această lege vine să așeze o stîlp de rînduială pe temelii mai solide decît cele de pînă acum. Lucrul acesta iese cu pregnanță în evidență, chiar și dintr-o cit de sumară trecere în revistă a principalelor idei pe care le fixează în articolele sale.

O primă idee este cea ce, după părerea noastră, ar putea să-l contere calificativul de lege cadru. Cantitativ e mai puțin decît un cod; calitativ și dinamic este mai mult decît o lege obișnuită.

O a doua idee, ce stă la baza acestei legi, este valorificarea tradiției educaționale progresiste — atît naționale cît și universale — a tradiției noastre socialiste împletită cu folosirea cercinilor științei și tehnicii moderne.

O a treia idee importantă a legii este aceea că, mergînd în pas cu vremea, pe calea deschisă de construcția socialismului din țara noastră, inscrie între articolele sale o măsură a adevăratei epocii: prelungirea școlarității obligatorii. Unii dintre noi se întreabă, e adevărat, dacă nu cumva ne grăbim. Ferma noastră convingere este că nu. Știința ne demonstrează că acest lucru este posibil.

În ce privește organizarea învățămîntului, noi credem că legea nouă, mergînd pe drumul indicat cu grijă de Congresul al IX-lea al partidului, a găsit formule fertile de realizare a pașilor necesari axîndu-se pe ideea adaptării la cerințele operi de desăvîrire a construcției socialiste și a omului necesar acesteia.

### CUVÎNTUL DEPUTATULUI NICOLAE DUMITRESCU

Se poate afirma, cu toată certitudinea, că nici cînd în istoria poporului nostru problemele școlii nu s-au bucurat de atîta grijă și preocupare ca în anii construcției socialiste, că niciodată ele n-au ocupat un loc mai important în viața politică a țării ca în zilele noastre. Aș vrea să subliniez de la această înaltă tribună importanța principalelor prevederi ale noii legi. Prelungirea duratei învățămîntului general obligatoriu la 10 ani va juca un rol important în ridicarea nivelului de cultură și civilizație al întregului popor.

Prin prevederile noii legi se creează posibilități ca la repartizarea, numirea și transferarea cadrelor didactice să existe mai mult discernămint, să primeze criteriile valorice. Ocuparea prin concurs a catedrelor vacante din centrele urbane mari și de la licee va asigura o mai bună încadrare a școlilor.



# LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAŢIONALE

## CUVÎNTUL DEPUTATULUI SZABO EMERIC

Proiectul de lege menit să reglementeze multiplele probleme legate de folosirea terenurilor agricole pe care îl dezbaterem astăzi în sesiune corespunde pe deplin cerinţelor actuale de a gospodări cât mai bine pământul, şi el se înscrie în contextul general al măsurilor de modernizare a agriculturii ţării noastre, pentru ridicarea acesteia la nivelul ţărilor cu agricultură avansată.

Locuitorii din zona de vest a ţării, români, maghiari şi de alte naţionalităţi, au primit cu un viu interes acest proiect de lege. În cadrul dezbaterilor ce au avut loc ei au făcut numeroase propuneri şi observaţii.

Am reţinut cu un deosebit interes prevederile din proiect în legătură cu faptul că posesorii de terenuri au obligaţia de a asigura în permanenţă folosirea întregii suprafeţe şi în acelaşi timp conservarea şi ameliorarea solului. I.A.S. Valea lui Mihai, unde lucrez, are în administrare o suprafaţă de 10 000 ha, din care 2 000 ha sunt situate pe nisipuri, care după cum se ştie dacă nu sunt ameliorate nu aduc nici un folos. Având ajutorul statului, la care s-a adăugat efortul propriu al unităţii şi contribuţia specialiştilor, noi am reuşit să executăm o serie de lucrări de „imbilinzire” a nisipurilor zburătoare care ani de-a rândul au afectat negativ o mare suprafaţă de pământ. Metoda cea mai eficientă s-a dovedit a fi plantarea acestor terenuri cu pomi şi viţă de vie.

Investiţiile făcute se amortizează într-o perioadă foarte scurtă şi, în acelaşi timp, se livrează mari cantităţi de fructe pentru consumul populaţiei şi la export.

O deosebită importanţă prezintă prevederile din proiect în legătură cu obligaţiile ce le au posesorii de a identifica noi terenuri care să fie redat circuitului agricol şi de a lua măsuri de folosire mai eficiente a suprafeţelor exploatate neeconomic. În numele locuitorilor din satele cuprinse în zona Văii Ierului care, ani de-a rândul, au avut de înfruntat furia apei, aduc conducerea partidului şi guvernului multumiri pentru faptul că s-au întreprins acţiuni care permit lucrarea pământului în bune condiţii şi care vor asigura creşterea potenţialului de producţie al pământului.

Măsurile prevăzute în proiectul de lege au un caracter mobilizator, adoptarea lor va duce neapărat la creşterea răspunderii specialiştilor, a conducătorilor unităţilor şi tuturor lucrătorilor din agricultură pentru gospodărirea economică a pământului.

## CUVÎNTUL DEPUTATULUI ION NEGOIŢĂ

Proiectul de lege cu privire la apărarea, conservarea şi folosirea terenurilor agricole oglindeşte din plin grija partidului nostru pentru creşterea condiţiilor de sporire continuă a producţiei agricole, de înălţare a oricărei risipe de pământ — această mare avuţie naţională, de care depinde bunăstarea întregului nostru popor.

Sint pe deplin justificată prevederile legii prin care se stabilesc obligaţiuni ferme pentru deţinătorii de terenuri, ca să folosească în producţia agricolă întreaga suprafaţă pe care o deţin, să aplice în întregime regulile agrotehnice şi să ia măsuri ca să sporească continuu suprafaţa cultivată şi îndeosebi cea arabilă.

În cooperativa noastră, ca urmare a lucrărilor de organizare a teritoriului, pământul a fost mai bine gospodărit. Prin defrişarea unor perdele de tufărişuri, prin desfiinţarea unor drumuri de exploatare, suprafaţa arabilă a cooperativei noastre a sporit cu 200 ha.

## CUVÎNTUL DEPUTATEI ALEXANDRINA MIRELA MICU

Proiectul de lege pe care-l dezbaterem a primit adevărată deplină a opiniei publice şi în mod deosebit a lucrătorilor din agricultură, care au făcut propuneri preţioase pentru îmbunătăţirea acestuia.

Reglementările legale cu privire la folosirea pământului, existente până în prezent, au avut unele lacune iar altele erau depăşite. Prin prezenta lege pentru prima dată se acordă agriculturii un instrument eficient cu care să poată lichida o seamă de neregulii care aveau ca rezultat straburgarea nejustificată din circuitul agricol a unor mari suprafeţe, degradări de terenuri, distrugerea culturilor s.a., care aduc pagube însemnate agriculturii, economiei naţionale în ansamblu şi ţării. La Combinatul de celuloză şi hârtie din Brăila, bunăoară, depozitarea reziduurilor pe cimpuri vicinale degradează terenurile fertile, care sînt astfel eliminate din circuitul producţiei agricole.

## CUVÎNTUL DEPUTATULUI EMIL BOBU

Permiteţi-mi să înfăţişez de la această tribună câteva aspecte privind structura fondului funciar în judeţul Suceava. Suprafaţa judeţului însumează peste 855 000 hectare relief frământat, cu soluri de fertilitate diferite, 357 000 hectare constituie terenuri agricole, iar pământurile şi fîneţele acoperă 44 la sută din această suprafaţă. Tinând seama de ponderea păşunilor s-au întreprins o serie de măsuri pentru executarea lucrărilor de îmbunătăţire, îndeosebi pe astfel de terenuri atribuite în folosinţă cooperativelor agricole de producţie.

Trebue să recunoaştem însă că mai avem încă suprafeţe mari ce sînt invadate cu arborete, muşuroaie, exces de umiditate, erodaţie şi cu o compoziţie floristică săracă. Pentru a preveni degradarea în continuare a păşunilor, apreciem că ar fi oportun ca suprafeţele proprietate de stat, care au

# Legea cu privire la apărarea, conservarea şi folosirea terenurilor agricole

Pământul, principalul mijloc de producţie agricolă, reprezintă un bun naţional de care este strîns legată creşterea avuţiei naţionale şi bunăstarea întregului popor.

Apărarea, conservarea, ameliorarea şi folosirea completă şi eficientă a pământului constituie o înaltă îndatorire patriotică pentru toate organele şi organizaţiile de partid, de stat, cooperatiste şi obştineşti, pentru toţi cetăţenii ţării.

Degradarea pământului şi susţinerea lui de la destinaţia principală — producţia agricolă — aduce mari daune economiei naţionale şi prejudiciază dezvoltarea viitoare a ţării.

În scopul apărării, conservării şi folosirii raţionale a pământului, precum şi al creşterii potenţialului lui productiv.

Marea Adunare Naţională a Republicii Socialiste România adoptă prezenta lege.

Art. 1. — Micşorarea suprafeţei terenurilor agricole — arabile, plantate cu pomi, viţă de vie şi arbuşti fructiferi, păşuni şi fîneţe naturale — precum şi schimbarea destinaţiei lor în alte scopuri decît producţia agricolă vegetală sînt interzise, în afară de cazurile prevăzute în prezenta lege.

Art. 2. — Posesorii, cu orice titlu, de terenuri agricole, sînt obligaţi să lucreze şi să cultive întreaga suprafaţă de teren ce posedă, cu respectarea regulilor agrotehnice, şi să asigure conservarea şi ameliorarea terenurilor prin lucrări de îmbunătăţiri funciare şi de fertilizare a solului.

Art. 3. — Pentru sporierea suprafeţei agricole, îndeosebi a celei arabile, posesorii de terenuri sînt obligaţi să identifice şi să cultive toate terenurile proprii folosite neeconomic cum sînt: terenurile afectate de eroziune, salinizate, nisipurile, cele cu exces de umiditate, tufărişurile, mărăcişurile, picurile de arborete care nu au rol de protecţie sau producţie forestieră, drumurile de exploatare inutile, cele din incintele organizaţiilor socialiste şi alte terenuri asemănătoare.

Organizaţiile socialiste de stat neagricole, care nu pot asigura punerea în producţie agricolă a terenurilor ce posedă, sînt obligate să le predea spre cultivare, fără plată, organizaţiilor agricole socialiste vecine.

Art. 4. — Amplasarea obiectivelor industriale, agrotehnice şi social-culturale se va face, de regulă, pe terenuri situate în perimetrul construit al oraşelor sau în vatra satelor, precum şi pe terenuri improprie producţiei agricole.

Art. 5. — Ocuparea şi folosirea, definitiv sau temporar, a terenurilor agricole situate în afara vatrei satelor sau a perimetrului construit al oraşelor, în alte scopuri decît producţia agricolă vegetală, nu se pot face decît în mod excepţional şi numai pe baza aprobării prealabile, date de:

— Consiliul de Stat, pentru terenurile arabile, plantaţiile de pomi şi viţă de vie, precum şi pentru terenurile pe care s-au executat lucrări de îmbunătăţiri funciare;

— Consiliul de Miniştri, pentru celelalte terenuri agricole.

Prin derogare de la prevederile alineatului precedent, folosirea de către cooperativele agricole de producţie a terenurilor proprii, în alte scopuri decît producţia agricolă vegetală, se face numai cu aprobarea prealabilă a Consiliului Superior al Agriculturii, în propunerea Uniunii Naţionale a Cooperativelor Agricole de Producţie.

În cazul cînd terenurile prevăzute la articolul 4 sînt agricole, schimbarea destinaţiei lor se aprobă de către Consiliul Superior al Agriculturii.

Terenurile agricole cărora urmează a le fi schimbata, în mod temporar, destinaţia pentru a fi folosite la lucrările de prospecţiuni geologice şi geofizice, foraj de orice fel şi lucrările strict legate de acestea, se aprobă, la începutul anului, de organele prevăzute la alineatul 1 din prezentul articol, estimativ, pe suprafeţe şi zone. În limita suprafeţelor aprobate, delimitarea acestora se face de Consiliul Superior al Agriculturii.

Art. 6. — Beneficiarii lucrărilor de investiţii sau de producţie ce se execută pe terenuri agricole vor include în valoarea lucrărilor respective şi valoarea terenurilor, în

condiţiile stabilite prin hotărîre a Consiliului de Miniştri.

Art. 7. — Este interzisă ocuparea şi schimbarea destinaţiei terenurilor agricole înainte de obţinerea aprobării legale, precum şi ocuparea de suprafeţe mai mari sau amplasarea lucrărilor pe alte terenuri decît cele aprobate.

Art. 8. — Organizaţiile socialiste posesoare de terenuri agricole scoase temporar din producţia agricolă vegetală sînt obligate, la expirarea termenului pentru care le-a fost aprobată schimbarea destinaţiei, să redea aceste terenuri în starea de a putea fi folosite în producţia agricolă. În acest scop, vor desfiinţa toate lucrările ce ar împiedica folosirea lor, cum sînt gropile de fîrprumut, fundaţiile, construcţiile şi altele asemenea.

Art. 9. — Beneficiarii lucrărilor de investiţii sau producţie pentru a căror realizare este necesară schimbarea definitivă sau temporară a destinaţiei terenurilor agricole sînt obligaţi să ia măsuri, încă în faza de elaborare a documentaţiei tehnice, pentru a restrînge la strictul necesar ocuparea acestor terenuri.

Consiliul Superior al Agriculturii şi Comitetul de Stat pentru Construcţii, Arhitectură şi Sistematisarea, împreună cu minişterele şi celelalte organe centrale ale administraţiei de stat interesate, vor revizui, în termen de 6 luni de la data prezentei legi, normele privind construirea de obiective industriale, agricole, social-culturale, căi de comunicaţii, surse de apă, inclusiv cele privind distanţele de protecţie sau siguranţă, precum şi orice alte normative referitoare la folosirea terenurilor, reducînd suprafeţele de terenuri afectate acestor lucrări.

Normativele astfel revizuite şi unificate vor fi supuse spre aprobare Consiliului de Miniştri.

Art. 10. — Amplasarea liniilor de telecomunicaţii se va face de-a lungul şi în imediata apropiere a căilor de comunicaţii.

Liniile de transport şi distribuire de energie electrică, precum şi alte instalaţii similare se vor amplasa de regulă de-a lungul şi în imediata apropiere a căilor de comunicaţii, digurilor şi canalelor de irigaţii şi desecări, în aşa fel încît să nu se degradeze culturile şi să nu se stînjenească lucrările agricole.

Amplasarea liniilor de telecomunicaţii, de transport şi distribuire de energie electrică în alte condiţii decît cele prevăzute la alineatele precedente, se face numai după obţinerea aprobării pentru ocuparea şi folosirea terenurilor agricole potrivit articolului 5 din prezenta lege.

Pentru daunele cauzate prin amplasarea lucrărilor prevăzute la alineatele precedente, posesorii terenurilor vor fi despăgubiţi de către executanţii lucrărilor, după caz.

Art. 11. — Comitetul pentru Problemele Administraţiei Locale, împreună cu Comitetul de Stat pentru Construcţii, Arhitectură şi Sistematisarea şi cu Consiliul Superior al Agriculturii, în termen de un an de la data prezentei legi, vor revizui şi definiţia delimitarea vatrei satelor şi a perimetrului construit al oraşelor, în vederea concentrării localităţilor şi a evitării risipei de terenuri agricole.

Pînă la definitivarea lucrărilor prevăzute la alineatul precedent, construirea şi reconstruirea clădirilor de locuit şi a celor gospodăreşti sînt permise numai în limita actuală a vatrei satelor şi a perimetrului construit al oraşelor.

Comitetele executive ale consiliilor populare sînt obligate să ia măsuri pentru demolarea oricăror construcţii ce se vor executa, contrar prevederilor prezentei legi, în afara vatrei satelor sau perimetrului construit al oraşelor, săvîrşite în mod repetat, se pedepesc cu închisoare corecţională de la o lună la un an.

Art. 17. — Orice dispoziţii contrare prezentei legi se abrogă.

### vremea

Ieri în ţară: Vremea s-a răcit, exceptînd sud-estul ţării, unde s-a menţinut frumoasă şi caldă. Cerul a fost variabil, mai mult noros. S-au semnalat ploaie locale sub formă de averse însoţite de descărcări electrice în Transilvania, Oltenia şi izolate în Banat şi Moldova. Vîntul a suflat slab pînă la potrivit. Temperatura maximă a atins 30 de grade.

În ţară: Vremea caldă, cu cerul variabil, dar cădea averse izolate de ploaie. Vînt potrivit. Temperatura în creştere. Minimele vor fi cuprinse între 7 şi 17 grade, iar maximele între 20 şi 30 de grade. În Bucureşti: Vreme caldă, cu cer variabil. Vînt slab pînă la potrivit. Temperatura în creştere.

## S P O R T

### „CURSA PĂCII”

PRAGA 14 (Agerpres). — „Cursa Păcii” a continuat ieri, după o zi de repaus, cu etapa a-5-a, care a purtat caravana ciclistă de la Aue la Praga de-a lungul a 192 kilometri. Desăfurată pe ploaie torrenţială, această etapă de munte a fost totuşi rapidă, înregistrîndu-se o medie orară de peste 40 kilometri. Înainte de Karlovy Vary, pe o lungă coborîre, unde plutonul s-a angajat la 90 km pe oră s-a produs o busculadă în care au fost antrenati mai mulţi ciclişti. Dintre aceştia, englezul Jolly şi francezul Denhez, accidentaţi, au abandonat.

Etapă a fost cîştigată de Dieter Mickenc (R.D.G.) cronometrat pe distanţa de 192 km cu timpul de 4h48'05". Cu grosul plutonului la 2'06" faţă de învingător au sosit concurenţii români Gheorghe Moldoveanu (locul 19) şi Nicolae Ciumentic (locul 23). Ziegler şi Ardeleanu au avut întîrzieri de peste 4 minute. (Stoica a sosit cu ultimul pluton cronometrat în 5h13'34").

În clasamentul general individual continuă să conducă rutierul sovietic Vladimir Cerkasov, urmat de Mickenc la 28".

Dintre români, primul este N. Ciumentic pe locul 24 la 12'25".

Pe echipe, în frunte se află formaţia R. D. Germane. Selecţionata României ocupă locul 6 din 15 echipe rămase în cursă.

Astăzi se dispută etapa a 6-a în Praga-Ilradec: Kralove (145 km).

### AZI ÎN CAPITALĂ

#### VOLEI

Sala Dinamo găzduieşte astăzi după-amiază cu începere de la ora 18 prima manşă a finalei „Cupei campionilor europeni” la volei masculin dintre echipa Dinamo Bucureşti şi formaţia checoslovacă Spartak Brno.

Returul acestei întîlniri se va disputa la Brno la 29 mai.

### BASCHET

Selecţionata masculină de baschet a Cubei îşi începe astăzi turneul în ţara noastră. În primul joc, baschetbaliştii cubanezi vor juca în sala Floreasca din Capitală la ora 19,30, lotul de tînet reţ al României. Joi, în aceeaşi sală şi la aceeaşi oră, echipa Cubei va evolua în compania reprezentativei României.

În continuare, oaspeţii vor juca la Galaţi cu selecţionata oraşului (duminică 19 mai), iar luni 20 mai în sala Floreasca, la ora 19,30, se va disputa revanşa întîlnirii România — Cuba.

### teatre

● Filarmonica de stat „G. Enescu”: în sala Studio a Teatrului — ora 20 Concert dat de Ansamblul vocal de muzică veche şi Formaţia de suflători ale Conservatorului de muzică „George Enescu”-Jassi.

● Opera română: Lilacul — 19,30.

● Teatrul de stat de operă: My Fair Lady — 19,30.

● Teatrul Naţional „I. L. Caragiale” (sala Comediei): Heidebergul de altădată — 19,30, (sala Studio): Păcînii teribilii — 19,30.

● Teatrul de comedii: Opinia publică — 20.

● Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (sala din Bd. Şchitu Măgureanu nr. 1): Livada cu vişni — 20, (sala din str. Al. Sahia nr. 76 A): Comedie pe întinerce — 20.

● Teatrul „C. I. Nottara” (sala Măgheru): Cînd luna e albăstră — 19,30, (sala Studio): Vizitii înmăndate — 20.

● Teatrul „C. I. Nottara”: Tango — 20.

● Teatrul „Ion Creangă”: Adresanţii necunoscuţi — 9,30.

● Studiul Institutului de artă teatrală şi cinematografică „I. L. Caragiale”: Urtaşi muntelui — 20.

● Teatrul „Tănăscu” (sala din str. Academiei): Vrăjitorul din Oz — 17.

● Teatrul satiric-muzical „C. Tănăscu” (sala Savoy): Ca la Tînaşe — 19,30.

● Teatrul de estradă „Ion Vasilescu”: De la Bucureşti la vale — 20.

● Ansamblul artistic al Uniunii Generale a Sindicatelor: Magistraţii timoreşti — 20.

● Circuit de stat: Fantezii de primăvară — 20.

### cinema

● Oscar: PATRIA — 9; 11,30; 14; 16,30; 19; 21,15; FESTIVAL — 8,45; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21; la grădina — 20.

● Obsesia: REPUBLICA — 9; 11,30; 14; 16,15; 18,45; 21,15; CA-FITOL — 8,45; 11; 13,30; 16; 18,30; 21; la grădina — 20, STADIONUL DINAMO — 19,45, EXPOZIŢIE — 20.

● Batal de sîmbătă seara: LUCEAFĂRUL — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45; VICTORIA — 8,45; 11; 13,30; 16; 18,30; 21; GRĂDINA DOINA — 19,30.

● K.O.: BUCUREŞTI — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21.

● Şirgîlul agentului WAC: GIULESTI — 15,30; 18; 20,30.

● Statornicia raţiunii: CENTRAL — 9; 11; 13; 15; 17; 19; 21.

● Ce s-a întîmplat cu Baby Jane: CINEMATHECA — 10; 12,30; 14,30.

● Un taxi pentru Tobruk: LILIANA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45.

● Program pentru copii: DOINA — 9; 10.

● Viaţa în dol: DOINA — 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30; VITAN — 15,30; 18; 20,30.

● Tom şi Jerry: TIMPURI NOI — 9—21 în continuare.

● Gioconda fără suris: UNION — 15,30; 18; 20,30.

● Reţenarea haideucilor: FEROFIAR — 8,45; 11; 13,15; 15,20; 17,45; 20; EXCELSIOR — 9,45; 12; 14,15; 16,30; 18,45; 21; GLORIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30; TOMIS — 9—16 în continuare; 18,30; 20,45; la grădina — 19,45.

### t v

10,40 — T.V. pentru specialiştii din industrie (reluarea emisiunii din 14 mai a.c.)

11,30 — Jurnalul de seară

11,50 — Transmisie în direct: Vizita la Marea Adunare Naţională a Republicii Socialiste România a preşedintelui Republicii Franceze, Charles de Gaulle.

17,30 — Pentru cei: „Alabala... în laborator”

18,00 — „Telecinecru economic”

18,30 — Curs de limba germană (lecţia a 14-a)

19,00 — Tînet, tînet... „Festivalul pierdut”

19,30 — Teledurmul de seară

19,50 — Buletin meteorologic — Publicitate

20,00 — Originale şi tîlmăciri din limba românească şi franceză

20,15 — Transfocator

20,45 — Amintiri unul plan

21,00 — Avântămintele

21,15 — Televiziunea „Se schimbă lumina”

22,45 — Teledurmul de noapte

23,00 — Închiderea emisiunii.

# viața internațională

## VIZITA PREȘEDINTELUI DE GAULLE ÎN ROMÂNIA URMĂRITĂ CU VIU INTERES DE OPINIA PUBLICĂ FRANCEZĂ

PARIS 14. — Trimisul special Agerpres, G. Davidescu, transmite: Opinia publică franceză urmărește cu deosebit interes vizita președintelui Franței, generalului de Gaulle, în România. Posturile de radio și televiziunea franceză au transmis în tot cursul zilei de marți ample relații despre primirea călduroasă făcută la București șefului statului francez.

Televiziunea franceză a transmis în direct primirea generalului de Gaulle la București, precum și cuvântările rostite cu acest prilej. Trimisul special al televiziunii franceze au subliniat primirea spontană și entuziasmată de care s-a bucurat generalul de Gaulle din partea conducătorilor de stat români și a zecilor de mii de bucureșteni prezenți la aeroport și pe bulevardul Capitalei române. În emisiunea color, intitulată „24 de ore-actualități”, transmisă marți seara, televiziunea franceză a transmis un film înfățișând aspecte de la sosirea la aeroportul Băneasa a președintelui Republicii Franceze, a prezentat cuvântările rostite cu acest prilej de tovarășul Nicolae Ceaușescu și generalul de Gaulle și imagini din București.

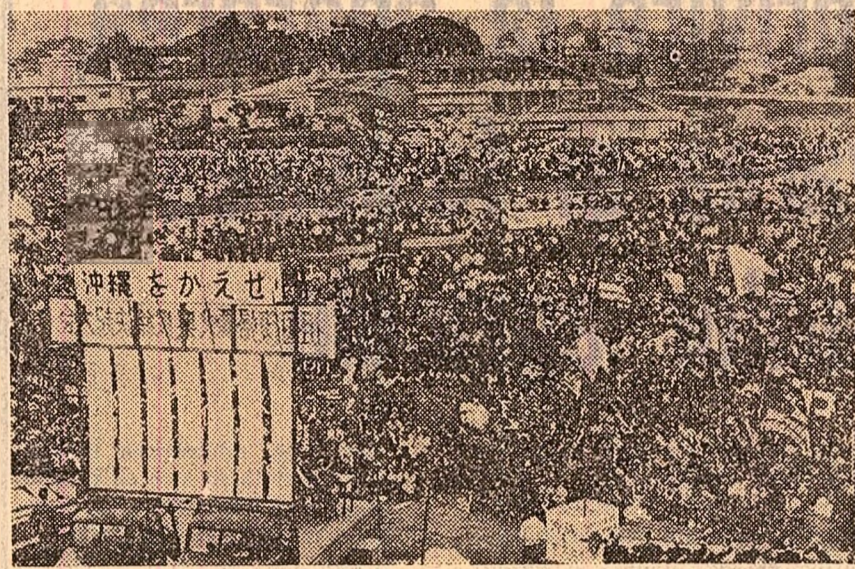
Principala post de radio franceză a transmis direct de la București sosirea președintelui de Gaulle în țara noastră. Trimisul special al radiodifuziunii franceze a subliniat climatul cordial în care s-a desfășurat primirea înaltelor cășpeți francezi la aeroportul Băneasa, arătând că pe traseul străbătut de cortegiul oficial o multitudine entuziasată a aplaudat călduros pe președintele Republicii Franceze și pe conducătorii de stat români. În emisiunile de după-amiază și seara, radiodifuziunea pariziană a ținut la curent opinia publică franceză cu privire la manifestările ce au avut loc la București cu prilejul vizitei oficiale a generalului de Gaulle.

Toate posturile de radio franceze au transmis în cursul zilei de

marți declarații ale unor ziariști francezi care au vizitat de curând țara noastră. Aceștia au vorbit despre realizările României, progresul înregistrat în economie, în ridicarea continuă a nivelului de trai, în sporirea și diversificarea sortimentului de mărfuri și creșterea volumului de bunuri de consum vândute populației. Posturile de radio au subliniat importanța care se acordă în România pregătirii de specialiști, relevând că aceștia se disting prin talent, pricepere și pasiunea pe care o depun pentru progresul țării. Ei au remarcat politica de atragere largă a poporului la conducerea treburilor obștești. Ziariștii francezi s-au referit, de asemenea, la cooperarea româno-franceză în probleme foarte diverse, exprimându-și convingerea că această cooperare va cunoaște în viitor o amploare din ce în ce mai mare.

Ziarele pariziene care au apărut marți la amiază cu puțin înainte de sosirea la București a oaspeților francezi au publicat articole în legătură cu vizita generalului de Gaulle în țara noastră. În editorialele lui, ziarul „Le Monde” relevă apropierea poziției Franței și României în problemele primordiale ale actualității internaționale, cum sint securitatea europeană, tratatul de neproliferare a armelor nucleare, încetarea războiului din Vietnam. Ei scoate în evidență dorința României de a stringe relațiile cu toate țările pe baza principiilor respectării independenței și suveranității, neamestecului în treburile interne, faptul că ea militează pentru sporirea contribuției statelor mijlocii și mici la soluționarea problemelor internaționale.

Ziarul „France Soir” subliniind politica de pace și de cooperare a României cu toate țările, indiferent de orinduirea lor socială, scoate în evidență progresul înregistrat în ultimul timp în domeniul schimburilor economice româno-franceze.



La Naha, centrul administrativ al Okinawei, 160.000 de oameni, într-unul într-un impunător miling, au cerut retrocedarea insulei către Japonia

## CONGO (BRAZZAVILLE)

### Tentativă nereușită de lovitură de stat

BRAZZAVILLE 14 (Agerpres). — În Republica Congo (Brazzaville) a avut loc luni noaptea o încercare de lovitură de stat la care au participat mercenari străini — informează agențiile de presă occidentale. Ministrul conștient al informațiilor, André Hombessa, a anunțat într-o declarație radiodifuzată că mercenarii, care debarasaseră la Brazzaville chiar în cursul nopții, au încercat să declanșeze o mișcare insurrecțională cu ajutorul armatei. Ei au pătruns în

locuința unui ofițer congolez pe care l-au constrins, în urma unui schimb de focuri, să îl conducă la reședința secretarului de stat al Ministerului Apărării, locotenentul Poignet. Cei doi ofițeri congolezi au reușit, însă, să dea la timp alarma. Mercenarii au fost arestați și sunt supuși în momentul de față unui interogatoriu. Hombessa a declarat că tentativa de lovitură de stat a fost organizată cu sprijinul oligarhiei financiare și reacțiunii internaționale.

## În Comitetul Politic al Adunării Generale a O.N.U.

### Noi luări de poziție în legătură cu proiectul tratatului de neproliferare

NEW YORK 14 (Agerpres). — Luni au continuat dezbaterile din Comitetul Politic al Adunării Generale a O.N.U. referitoare la proiectul de tratat privind neproliferarea armelor nucleare.

Reprezentantul R. P. Bulgaria, M. Tarabanov, după ce a subliniat importanța și necesitatea încheierii unui tratat de neproliferare, și-a exprimat convingerea că acesta va reprezenta o măsură parțială care va netezi calea spre alți pași necesari în domeniul dezarmării.

Reprezentantul Ugandei, E. O. Allimadi, s-a referit la necesitatea îmbunătățirii textului proiectului de tratat prezentat spre dezbateri, insistând îndeosebi asupra includerii unor prevederi care să contribuie la dezarmarea generală. El a cerut totodată ca toate statele nucleare să devină membre — părți ale tratatului, în cazul în care el va fi adoptat.

Reprezentantul Filipinelor, Privado Jimenez, s-a pronunțat în favoarea proiectului de tratat de neproliferare, exprimându-și totodată speranța că adoptarea acestuia nu va împiedica extinderea colaborării internaționale în domeniul folosirii pașnice a energiei nucleare.

Reprezentantul Cuba, Raul Roa, și-a exprimat părerea că proiectul de tratat „nu prevede acțiuni practice spre dezarmare și că el nu face decât să asigure acțiunea pozitivă a puterilor nucleare”. Ministrul de externe cubanez a declarat că „guvernul Republicii Cuba nu și poate asuma obligații în situația existentă în legătură cu proiectul de tratat”. Cuba nu va semna acest proiect de tratat — a declarat el.

În încheierea dezbaterilor a vorbit reprezentantul Pakistanului, Agha Shahi, care a declarat că guvernul său consideră că trebuie să se inter-

zică „atât proliferarea verticală, cât și cea orizontală”, înțelegând prin aceasta necesitatea unei reduceri a înarmărilor nucleare și în rândurile puterilor nucleare. Trebuie să recunoaștem, a spus el, că din punct de vedere al asigurării securității proiectul de tratat nu asigură un echilibru între puterile nucleare și cele nenucleare. „Atât timp cât puterile nucleare rămân puteri nucleare, a adăugat el, va fi imposibil să li se aplice aceleași garanții ca cele aplicate puterilor nenucleare”. Agha Shahi a subliniat că măsuri de dezarmare eficiente impun deplina participare a R. P. Chineze și a Franței.

## AGENȚIILE DE PRESĂ TRANSMIT:

Primul ministru al Canada, Pierre Trudeau, care a avut duminică și luni convorbiri particulare cu secretarul general al O.N.U., U Thant, a declarat în cadrul unei conferințe de presă că țara sa se pronunță pentru încetarea completă a bombardamentelor asupra teritoriului R.D. Vietnam, drept condiție pentru tratative rodnice de pace. El s-a pronunțat, de asemenea, din nou în favoarea stabilirii de relații diplomatice între Canada și R.P. Chineze.

## ZILELE CULTURII ROMÂNEȘTI LA SALZBURG

SALZBURG 14. — Corespondentul Agerpres, P. Stăncescu, transmite: În orașul Salzburg au avut loc, între 2 și 14 mai, Zilele culturii românești. Acad. Constantin Daicoviciu a ținut la Universitatea din Salzburg conferința „Originea și locul poporului român”, iar prof. univ. Mihai Pop, directorul Institutului de etnografie și folclor din București, a vorbit despre folclorul românesc. Prof. Franz Zwiakowski, de la Universitatea din Salzburg, a prezentat unii larg cerc de auditori o serie de aspecte privind istoria și viața poporului român.

Marți dimineața, la Universitatea din Salzburg, a avut loc o festivitate în cadrul căreia ambasadorul Republicii Socialiste România, Gheorghe Pele, a transmis acestei instituții culturale daruri în cărți oferite de Universitatea din Timisoara. În cuvântul rostit cu acest prilej, ambasadorul român a subliniat evoluția pozitivă a relațiilor dintre cele două țări. Rectorul Universității din Salzburg, prof. univ. Stefan Rehr, a mulțumit călduros pentru darul oferit de Universitatea din Timisoara și a menționat importanța relațiilor directe între cele două popoare.

## Dezbaterile din Adunarea Națională Franceză

PARIS 14 (Agerpres). — Adunarea Națională Franceză a luat marți în discuție situația creată în urma demonstrațiilor studențești. Primul ministru Pompidou a prezentat o declarație a guvernului în care a relevat că „nu poate interveni o soluție adevărată decât printr-un contact strâns și constant între profesori și studenți și printr-o muncă de echipă”.

După ce a arătat că parlamentul va fi informat de măsurile ce vor fi adoptate, primul ministru a făcut apel la „colaborarea tuturor, și în primul rând a studenților”. Georges Pompidou a anunțat că va fi deosebit de interesat să participe la un proiect de amnistiere a studenților, care va fi adoptat de viitoarea sesiune a Consiliului de Miniștri. Pe biroul Adunării Naționale a fost depusă marți după-amiază moțiunea de cenzură împotriva politicii economice și sociale a guvernului.

La Sorbona, studenții au ocupat sălile de curs, organizând adunări în

## MOSCOVA

### Ședința Comitetului Executiv al C. A. E. R.

MOSCOVA 14. — Corespondentul Agerpres, N. Cristoloveanu, transmite: La 14 mai s-a deschis la Moscova cea de-a 34-a ședință a Comitetului Executiv al Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, La

ședința participă reprezentanții permanenți ai țărilor membre ale C.A.E.R. — vicepreședinți ai consilierilor de miniștri din Bulgaria, Cehoslovacia, R. D. Germană, Mongolia, Polonia, România, Ungaria și Uniunea Sovietică, precum și șeful misiunii permanente a R.S.F. Iugoslaviei pe lângă C.A.E.R. Republica Socialistă România este reprezentată de tovarășul Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri.

## BELGRAD

### VIZITA DELEGAȚIEI DE ACTIVIȘTI AI P.C.R.

BELGRAD 14. — Corespondentul Agerpres, N. Plopecu, transmite: În continuarea vizitei pe care o întreprinde în Iugoslavia, delegația de activiști ai P.C.R., condusă de tov. Gheorghe Pană, prim-secretar al Comitetului Județean Brașov al P.C.R., a sosit la Zagreb. La sosit, delegația a fost întâmpinată de Pero Pirker, președintele Conferinței orașenești Zagreb a Uniunii Comunistilor.

Membrii delegației române au avut convorbiri la studioul „Iadran-film” și la Universitatea muncitorească „Mosa Placa” din Zagreb. În continuare au fost vizitate, donă cămine culturale din satele Busevka și Mračlin, comuna Velika Gorica.

## Rezultate și semnificații ale alegerilor din Sudan

Precedate de dispute aprige între partide și fracțiuni rivale, care au culminat cu mobilizarea armatei în jurul Parlamentului și palatului prezidențial, alegerile pentru Adunarea Constituțională a Sudanului au avut menirea să aducă, dacă nu o soluție, cel puțin elemente noi în încercarea de a se ajunge la o stabilizare internă. Se avea în vedere, în primul rând, faptul că deputații majoritari din fost Adunarea Constituțională, membri ai partidului Al-Umma, nu a reușit să găsească o soluție la cîteva probleme esențiale pentru Sudan, cum sint viitorul economic, sudul biniului de război slabărea unei constituții permanente, participarea forțelor democratice la viața politică.

Desfășurarea urnelor, după 24 de zile de atare alegerile pe întreg teritoriul țării, a confirmat în bună măsură prevederile preliminare. Partidul democrat unionist, format în decembrie anul trecut prin coalizarea în două fracțiuni rivale, a obținut 101. Al-Umma a obținut numai 66 de mandate, dar și acestea împărțite între două fracțiuni rivale. Dintre cele 218 locuri ale Adunării Constituante, democrat-unioniștii au obținut 101. Al-Umma a obținut numai 66 de mandate, dar și acestea împărțite între două fracțiuni rivale (30 de locuri). Independenții și partidele din sud au câștigat 49 de locuri, dintre acestea partidul S.A.N.U. revenindu-i 15, iar Frontului Sudului 10 mandate.

Partidul comunist, deși împiedicat prin măsuri arbitrare de a desfășura o activitate în condiții egale cu celelalte partide, a obținut două locuri în parlament. Este semnificativ, unul dintre deputații comunisti este secretarul general al Partidului Comunist din Sudan, Abdel Haleq Mahgub, care l-a învins pe ministrul sănătății, Ahmed Al Zeln.

Rezultatele alegerilor din Sudan arată că în țară s-au petrecut importante regroupări de forțe vădind preocuparea corpului electoral pentru democratizarea vieții politice. Partidul comunist, alte forțe progresiste au demonstrat că au o largă audiență în masă, chiar în condițiile în care sint încă supuse prigoanei. Lărgirea garanțiilor democratice, însotite de măsuri concrete de conciliere națională, ar asigura Sudanului premise puternice pentru soluționarea vechilor și delicatelor sale probleme. Se pare însă că eforturile îndreptate spre asemenea soluții vor întâmpina greutăți din cele mai serioase. Assasinarea zilele trecute, a liderului populației de culoare din Sudan, William Deng, fondatorul partidului S.A.N.U., și a secretarului său, ar putea fi semnalul unor presiuni și violente menite să liniștească din țară sub semnul incertitudinii.

Dumitru POPA

## DECLARAȚII ALE REPREZENTANȚILOR R. D. VIETNAM ȘI S. U. A. CU PRIVIRE LA CONVORBIRILE DE LA PARIS

PARIS 14. — Trimisul special George Davidescu transmite:

Pe baza înțelegerii intervenite luni între cele două delegații, marți nu au avut loc convorbiri între reprezentanții R. D. Vietnam și S.U.A. Delegațiile celor două țări și-au consacrat timpul unor consultări în vederea pregătirii ședinței de miercuri și au avut unele contacte cu presa. Purtătorul de cuvânt al delegației R. D. Vietnam, Nguyen Van Sao, care a răspuns la întrebările unor ziariști americani, a scos în evidență necesitatea încetării bombardamentelor și a tuturor actelor de război americane împotriva R. D. Vietnam. „Este absolut clar că după ce va fi soluționată această problemă vom discuta alte chestiuni”, a spus el. El a caracterizat drept „rigidă” poziția americană, adăugând: „Credem totuși că presiunea opiniei publice îi va obliga pe americani să înceteze bombardamentele asupra Vietnamului de nord”. Purtătorul de cuvânt a relevat că reprezentantul R. D. Vietnam a venit la Paris animat de bună voință. „Luptăm serios pe cîmpul de bătălie. Sintem

la fel de serioși în convorbirile noastre de aici” — a subliniat el.

Marți după-amiază, cunoscutul ziarist american Walter Lippman a avut o întrevvedere cu colonelul Ha Van Lau, consilier al reprezentantului guvernului R. D. Vietnam la convorbirile de la Paris.

La rîndul său, reprezentantul guvernului S.U.A., Averell Harriman, a arătat într-o declarație făcută presei că studierea cuvîntărilor rostite la reuniunea de luni de ministrul Xuan Thy, reprezentant guvernului R. D. Vietnam, nu a fost încheiată și de aceea se va referi la această cuvîntare în intervenția sa de miercuri. Harriman a spus, între altele, că nu este în măsură să facă un pronostic cu privire la durata convorbirilor.

## APELUL UNOR PERSONALITĂȚI JAPONEZE

TOKIO 14. Corespondentul Agerpres, Florea Țiu, transmite: Un număr de 97 personalități japoneze au adresat guvernului Statelor Unite un apel în care cer încetarea acesei timp tuturor japezilor și întregii lumi, cerîndu-le să militeze, neținînd seama de descrierile politice, ideologice și religioase dintre ei, pentru încetarea bombardamentelor asupra R. D. Vietnam.

## O nouă mișcare se afirmă în Spania

În Spania are loc o importanță mișcare de masă. Cu prilejul zilei de 1 Mai, Comisile muncitorești, organizații sindicale ilegale, altele în uzine, hotărîseră să organizeze „trei zile de luptă”. Comisile muncitorești, aparute doar acum trei ani, hotărîu pentru prima dată o acțiune pe plan național. Se prevedeau greve scurte de câte o oră la locul de muncă, boicotarea transporturilor publice, adunări și manifestații în orașe, în special la Madrid și Barcelona.

Prima din cele „trei zile de luptă” a fost marcată de importante adunări muncitorești la Madrid și în alte multe orașe muncitorești din peninsula, mai cu seamă la Barcelona, Bilbao, Sevilla, Oviedo. În aceste orașe, autoritățile au pus în acțiune importante forțe ale poliției. De 1 Mai, la Madrid, 5.000 de oameni se aflau pe marile bulevarde, strîngînd „Trăiască libertatea!”. La 2 mai s-a desfășurat o manifestație la Puerta del Sol, participanții protestînd contra arstărilor din zilele precedente și contra detinerii — de mai multe luni — a numeroși conducători ai Comisilor muncitorești. E semnificativ că, alături de muncitori,

## CORESPONDENȚA DIN MADRID DE LA MARCEL NIEDERGAN

muncitorești de către organizațiile alese clandestin în fabrici și care se bucură de adeziunea muncitorilor, deși întîmpină mari greutăți, îndeosebi din cauza ilegalității și a slabeiilor mijloace financiare de care dispun.

Zilele de luptă din Spania au marcat un succes de ordin psihologic, poate cel mai important dintre toate. Comisile muncitorești, ignorate pînă acum cîteva luni, calomniate, urmărirea de poliție, „Comisile muncitorești” nu au auzit de ele. În mișcare în ianuarie di Solis, ministrul-secretar de stat și

purtător de cuvînt al sindicatelor oficiale) au reușit să neliniștească autoritățile. Ele au captat totodată atenția opiniei publice spaniole și, într-o anumită măsură, a celei internaționale.

În ultimii cinci ani un element nou în Spania îl constituie dezvoltarea economică, îndeosebi ca urmare a veniturilor de pe urma turismului (peste 15

milioane de turiști străini au fost în Spania în 1967) și a încasărilor de devize trimise de muncitorii spanioli emigranți, din Franța, Germania occidentală, Elveția. Șantierul de construcții s-a înmulțit, au apărut uzine noi. Dar satele continuă să rămînă în inapoiere și imobilism. Ca urmare, s-a dezvoltat o adevărată migrațiune internă: zînice, sute de tineri muncitori sosesse la Madrid venind de la „campo”, adică de la țară, pentru a găsi de lucru. Cartiere populare înconjoară acum Madridul care era un oraș fără periferie muncitorească.

Libertate pentru sindicatele muncitorești, astăzi negate de regimul franquist, este una din revendicările majore ale clasei muncitore care vede în existența sindicatelor libere un mijloc de luptă eficient pentru îmbunătățirea condițiilor sale de trai.

## Comunicat polono-iranian

TEHERAN 14 (Agerpres). — La Teheran a fost dat publicității comunicatul referitor la vizita oficială în Iran a mareșalului Marian Spychalski, președintelui Consiliului de stat al R. P. Polone. În cursul convorbirilor, se spune în comunicat, cele două părți au constatat că punctele lor de vedere într-o serie de probleme internaționale importante sint asemănătoare. Exprimîndu-și aprofundă îngrijorare față de încordarea existentă în relațiile internaționale, părțile consideră necesar să depună eforturi pentru sprijinirea tuturor măsurilor îndreptate spre lichidarea cauzelor încordării, în interesul păcii în întreaga lume. Ele sint unanime în a aprecia că respectarea principiilor suveranității, egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne constituie temelia tranșică pe care trebuie să se bazeze relațiile dintre state, indiferent de regimurile lor politice și economice.

Cele două părți și-au manifestat satisfacția față de dezvoltarea și perspectivele colaborării economice polono-iraniene și d. menul economic, științei și culturii.

Ministrul afacerilor externe al Marii Britanii, Michael Stewart, va sosi la 22 mai la Moscova într-o vizită oficială (TASS).

Manevre ale N.A.T.O. sub denumirea de „Polar Express” vor avea loc în nordul Norvegiei între 3 și 22 iunie. La ele vor participa unități norvegiene, engleze, italiene, americane, belgiene, olandeze și canadiene.

Ministrul de externe al Ciprului, Spyros Kyprianou, care a făcut o vizită oficială în Marea Britanie, a părăsit marți Londra pentru a se întoarce la Nicosia. În capitala Angliei, Spyros Kyprianou a avut întrevedere cu ministrul britanic al Commonwealthului, George Thomson, cu care a abordat aspecte ale problemei cipriote și alte probleme de interes reciproc.

Ministrul vest-german al afacerilor interne, Ernst Benda, a anunțat că în urma demonstrațiilor studențești care au avut loc în ultimul timp în Germania occidentală poliția judiciară vest-germană a inițiat acțiuni penale împotriva manifestațiilor.